

9
33

西國立志編

原旨助論

五



始



西國立志編

原名
自助論

第五冊

東泉圖書				
八	三三	三	九	
冊	號	架	函	類

第三九百五號

自助論第七冊目録 明治十九年五月七日文部省交骨

第九編 職事ヲ務ムル人ヲ論ス

一 事務ノ境界狭小ナラズ

二 世俗ノ謬説并ニ下劣ナル少年

三 職事ヲ務ム兼テ文學ニ名ヲ得タル人ヲ舉グ

四 現今生存スル人ノ例ヲ舉グ

五 物ノ論并ニ勞苦快樂

六 墨爾畔ノ書

七 蹟小ノ本錢

八 工匠ノ美談

九 勞苦ナケレバ希望ナレ

十 事ノ失敗必スソノ由アリ



自助論第七冊目録

- ① 妄ニ不幸ト稱スル世人ノ愚惑并ニ戎孫ノ名言
- ② 詒聖東意爾平吠狗ノ喩
- ③ 五箇ノ性能并ニ小事ノ忽セニスベカラザル事
- ④ 精細ノ切要ナル事
- ⑤ 福格斯瑣事ト雖也精細ニ心ヲ用シ事
- ⑥ 順便ノ方法
- ⑦ 法國一相臣ノ話
- ⑧ 懶惰ナル郷紳ノ話
- ⑨ 斯格的敏速ノ益ヲ論ズル書
- ⑩ 光陰ハ産業ナリ
- ⑪ 四半時ノ光陰
- ⑫ 定期ヲ愆ザルノ徳

- ⑬ 事務ヲ辦理スル人ニ非レバ三軍ノ將トナリガタ
- ⑭ 拿波崙軍中ニ在リ細務ヲ辦理セシ事
- ⑮ 拿波崙ノ文書
- ⑯ 空林登詳密ニ事務ヲ辦理セシ事
- ⑰ 空林登正直ニシテ借財ヲ懼レシ事
- ⑱ 端正信實ノ貴ゾベキ事
- ⑲ 商賈ノ端正信實ナルバキ事
- ⑳ 正經ナラザルノ利ハ受用スルヲ能ハス
- ㉑ 品行ハ一種ノ財寶ナリ
- ㉒ 大關罷克禮ノ事

斯邁爾斯自助論 一名西國立志編

第九編 職事ヲ務ムル人ヲ論ズ

所羅門ノ箴言ニ曰。汝彼ノ事務ヲ勤勉スル人ヲ見ズ

ヤ。彼國王ノ前ニ立、^トヲ得ベシ。

窩蘊蒂爾僭曰。事務ノ中ニ生長セザル人ハ。世間ノ最

モ下劣ナル人ナリ。

①事務ノ境界狭小ナラズ

哈似理士^ハソノ著^ハセル文ノ中ニ事務ヲ勤ムル人ヲ。商賈ノ

度量^ハ褊小^ニレテ私利ヲ謀ルモノニ^タ。喻^ハヘタリ。コノ論^ハ大ニ

理ニ^シ悖^レリ。何^ニトナレバ。獨リ事務ヲ勤ムル人ノ^ミニア

ラズ。學術ノ人。文藝ノ人。立法ノ人ト雖^モ。ソノ心^ハ褊小ナル

モノアリ。マタ事務ヲ勤ムル人ニ。寛弘ハ心^ハ廣大ノ量^ハアル

モハアリ。高賈ト雖也。大臣ノ精神アリテ。邦國ヲ念フモノ
 アリ。サレバ。一概ニ論スベカラズ。○重大ノ事務ニ任ズル
 人ハ。聰明衆ニ拔キ。緊急ノ事ニ臨^タデ。速ニコレニ應ズルヲ
 要ス。衆人ニ事務ヲ分配スルノオアルヲ要ス。人情世故ニ
 通ズルノ識アルヲ要ス。常ニ自ラソノ身ヲ修ムルヲ要
 ス。實事上ニ於テ練熟スルヲ要ス。コレヲ以テ觀ルトキハ。
 事務ノ境界。決シテ狭小ナラズシテ。狭小ノ人ハ。決シテ事
 務ニ應ジガタキヲ知^レズ。黑爾普士オモヘラク。事務ヲ擔
 當シテ善クコレヲ爲ス人ハ。多ク世ニ出ズ。詩人ノ大家ノ
 少ナキガ如ク。傳道ノ聖徒。及ビマルテール^死傳道ノ爲ニヨリ
 モ稀ナリト云リ。マタ事務ハ人ヲ造リ成^スト云ル諺アリ。
 痛快ニシテ切當ナリトイフベシ。

② 世俗ノ謬説并ニ下劣ナル少年

昔ヨリ謬説世ニ行^レテ。往々人才モヘラク。文學ノオアル
 モノハ。事務ニ任ズルニ宜カラズ。事務ニ任ズルモノハ。文
 學ヲ修ルニ宜カラズト。コレニ由テ。俗務ヲ嫌ヒ。賤業ヲ耻
 ルモノアリ。大ナル惑ナリ。近年一少年人ト生^テ雜貨商ト
 爲ルヲ耻テ自殺スルモノアリトカヤ。我ヨリコレヲ觀レ
 バ。コレソノ心卑劣ノ甚シク。雜貨商トナルヲモ能ハザル
 ナリ。豈ニ憫笑スベカラズヤ。蓋シ職業ハ人ヲシテ貴カラ
 シムルヲ能ハズ。又人ヲシテ賤シカラシムルヲ能ハズ。人
 コソハ。職業ヲシテ高カラシメ。マタ卑カラシムベケレ。コ
 レヲ以テ職業ノ貴賤ハ。人品ノ高下ニ關係セザルヲ知
 ベシ。凡ソ職業ハ。心ヲ勞スルト。手ヲ勞スルトヲ論ビズ。コ

レヲ以テ。正經ノ利ヲ得ルハ。真ニ尊ブベキナリ。手指ハ汚穢ニ染トモ。心ノ純潔ナルニ害ナシ。物質ノ穢惡ナルハ。人ヲ染汚セズ。言行ノ穢惡ナルコソ。人ヲ醜穢ニナズベケレ。コノ故ニ。饕餮ノ惡ムベキハ。糞七ヨリモ甚シク。惡習ノ嫌ノベキハ。鏽錯ヨリモ甚シ。

(三) 職事ヲ務メ。兼テ文學ニ名ヲ得タル人ヲ舉グ

大人豪傑ハ。老實ニ職業ヲ務メテ。生産ヲ營ムトヲ嫌ハズ。シカシテ。ソノ間ヲ以テ高尚ナル事ニ心ヲ用ルトナリ。サレバ希臘七聖人ノ冠首ナル。韃理斯七聖人ノ一ナル。瑣論算學ノ大家海百拉的斯。コノ三人ハ皆商賈ナリ。普拉士ハ。ソノ聰明絶倫ナルヲ以テ。神聖ト稱セラレ。人ナリシガ。埃及ニ行旅セシ時。油ヲ賣リ。ソノ利ヲ以テ路銀ニ充リ。荷

蘭ノ理學家斯畢諾襍ハ。ソノ學問ニ從事スル間。玻璃ヲ磨クヲ以テ。生計ヲ做リ。本草ノ大家林挪斯ハ。皮ヲ打チ。鞋ヲ作ル閑暇ヲ以テ。ソノ學ヲ治レト云リ。舌克斯畢ハ。戲場ノ司長ニシテ。頗ル自ラソノ俗務ヲ料理スルニ誇シガ。ソノ歌曲ヲ作ルハ。絶テ自負セザリシトナリ。英國歌詩ノ父ト稱セラレ。朝色ハ。始歩兵ニシテ。後ニ稅館ノ官長。及ビ王家ニ屬スル山林田園ノ監督トナリ。ミナ功效ヲ顯ハセリ。詩人斯本色始ハ。愛蘭欽差大臣ノ書記トナリ。後ニ哥克ノ知府トナリ。皆ヨク職務ヲ辦ジ。吏才アリト稱セラレタリ。詩人彌爾敦始ハ。郷塾師ナリシガ。英國民政ノ時。公會院ノ書記トナリ。政事ニ與カル。ソノ簡牘今日ニ存スルモノ多クアリ。コレソノ職務ニ勤勞セシ明證ナリ。牛董ハ。貨

幣局ノ大吏トナリテ。一千六百九十四年元禄新ニ錢ヲ鑄ル時親ヲコレヲ監督セリ。詩人古巴ハ自ラ職務ヲ作テノ精密慎詳ナルニ矜レリ。窩圖窩士斯格的亦ミナ詩人ニシテ。職事ヲ勉ムル人ナリ。○大關力加德ハ賣買ノヲ經紀スル人ニテ。ソノ事務ニ忙レキ間ニ。ソノ好ムトコロノ邦國經濟學ニ從事シ。大ニ發明スル所アルヲ得タリ。力加德ハ智算アル賣買ハ商人ト深奥ナル理學家トヲ兼テ。一人トナセルモハナリ。倍禮ハ有名ノ大學者ナリシガ。マタ賣買ノヲ經紀スル人ナリ。製煉家亞爾連ハ絹絲ヲ製造スル工人ナリシナリ。

四 現今生存スル人ノ例ヲ舉グ

今世ノ人ニテ。心智ヲ學問ニ傾注シ。兼テ才能ヲ事業ニ顯

ハス。ヒノマタ少カラス。額羅的ハ希臘ノ史ヲ著ハシ。一世ニ稱譽セララル。然ニソノ身ハ倫敦ノ銀行商ナリ。當今政學ノ名家ナル戎斯丟亞的彌爾ハ始メ東印度公司ノ書記トナリ。後ニソノ文書ヲ考察スルヲ司ドリシガ。甚ダ同僚ニ嘆羨敬重セラレタリ。コレソノ學識ノ高ニ由ニ非ズ。心カヲ盡シテ職務ヲ治メ。旁人ノ儀型トナリシニ由リト云。

五 三物ノ論并ニ勞苦快樂

職務ヲ做テ成效ヲ得ルノ道。マタ專心勉力ニ在リ。往昔希臘人ノ語ニ。何ノ學業ヲ論ゼズ。能者トナラン。一ヲ欲セバ三物アルベキノ要ス。一ニ資質。二ニ學問。三ニ實事。上ノ練習ナリト云リ。事務ニ擔當スル人ハ。就中實事ハ練習ヲ勉ムルトコソ。功績ヲ成ベキ第一ノ要秘ナレ。人或ハ正道ニ

由マシテ偶然ノ幸中ヲ求ムルモノアリ然レカクノ如キ
 好造化ハ賭博ニ由リ贏得タル金ト同シク特ニ人ヲシテ
 廢滅ノ道ニ赴カシムルハ倍根常ニ曰ク事務ヲ做テハ
 道路ヲ行ニ喻フベシ最モ迄キ道ハ最モ蕪穢ナルモハ
 リサレバ人モシ清浄ナル道ヲ行カント欲セバ廻遠ナルモ
 ノヲ取ザルヲ得ズトイヘリ蓋シ旅程ヲ行ニ時日ヲ費シ
 勞苦ヲ經ル愈々多ケレバソノ中ヨリシテ生マル快樂愈
 々眞實ナルベシタトヒ下賤ナル辛苦ノ職業タリトモ毎
 日ソノ定課ヲ做シ完シタラニハソノ他ノ時限ハ盡ク
 甜美ナルヲ覺ユベキナリ

六 墨爾畔ノ書

少年ノ人宜シク風ニ自己ノ勢力ニ依頼シテ一生ノ福祉

ヲ造ルベク他人ノ恩顧扶助ヲ恃ムベカラザルコトヲ知ル
 ベキナリ勞爾德戎拉設爾嘗テ詩人謨列ノ子ノ爲ニ書ヲ
 勞爾德墨爾畔ニ贈リ食糧ヲ與ヘンコトヲ請ケレバ墨爾畔
 コレニ答ヘテ曰ク我速ニ足下ノ需ルトコロニ應ヌベキ
 ナレドモレカセザルモノハ蓋シ由アリ我思フニ人ハ自己
 ノ力ニテ何事ニテモ成得ラルベシ此理至テ明白ナリ少
 年ノ人ニ少許ノ食糧ヲ給スルハ甚ダ謂ナキコトナリカク
 シタランニハ彼實ニ具本領ヨリモ自ラコレヲ大ナリ
 ト思ヒ發憤自勉ノ功ヲ怠タルベシ然トキハ彼ノ損害ト
 ナルコトコレヨリ甚キハナシ抑モ少年ニ向テハタ言ベ
 シ汝ハ汝自ラ身ヲ立ル方法ヲ造リ出スベシ汝ノ餓死
 スルト餓死セザルトハ汝ノ自己發憤勉強スルト否ザル

トニ關係スルナリトコレヨリ外ノ言語ヲハ聞シムベカラスト答ヘレトナリ

七 瑣小ノ本錢

人生ノ道路甚ダ容易ニ行得ラル、トハ却テワノ身ノ不幸トナルトナリ、辛苦シテ賤工ヲ爲シ、艱難シテ衣食ヲ得ルハ、百事具足レ枕ヲ高シテ眠ルニ比スレバ、更ニ幸アリト云、マレ蓋シ甚ダ瑣小ナル本錢ヲ以テ生涯ノ發軔ヲ爲トハ、ツノ終身利達ノ爲ニ緊要ノ具トナリ、大ニ人ヲシテ勸勵シ勉強セシムルトナリ、リレバ、或人嘗テ有名ノ法司ニ向ヒ、狀師トナリテ功效ヲ顯ハスニハ、何ナル事ヲカ必要トナスベキト問ケレバ、法司コタヘテ、或ハ大才ニ由テ得、或ハ門地ニ由テ得、或ハ天幸ニ由テ得ルモノアリ、然レ

一時令ノ銀錢ナクシテ、コノ業ヲ始メタルニ由テ、利達スルトヲ得ルモノ、最モ多シトイヘリ。

八 工匠ノ美談

近、コロ絶技ナル一ノ工匠アリ、ツノ人ムカシ久シク學習ノ功ヲ積ミ、東方ノ古蹟アル諸國ニ遊ビ、後ツノ家業ヲ始メント欲シ、英國ニ歸リシ時、コノ工匠思ヒシハ、何ナル工務ニテモ、人ヨリ托セラレカランヲバ、コレヲ承當スベシトサレバ、家屋ヲ壞ルカ如キ工匠ノ業ニ於テ最モ賤シク最モ薄利ナルモノト雖、嫌ハズシテコレヲ爲セリ、嘗テ七月ノ熱天ニ、屋脊ニ騎シ、家屋ヲ崩ス工務ヲナセル折シモ、一友人、其處ヲ通過シテ、コレヲ見ケレバ、コノ工匠手ヲ以テ、滿面ノ汗ヲ拭ヒナガラ、コレコソ希臘ヲ周行セシ人

ニ適ハル工務ナレト言ケリ。然レドモカクノ如キ事ヲ藝シ
ゼ。心ヲ盡シテナセシユヘ。次第ニソノ技能顯ハレ。
後ニハ貴重ナル匠事ヲ他人ヨリ托セラレ。厚値ヲ受ケ。良
匠ノ名ヲ得ルニ至レリ。

九 勞苦ナケレバ希望ナレ

人民各箇ノ次第ニ上進スルト。邦國一體ノ開化文明ニナ
レトコノ二者ノ根源ヲ尋ルニ。勞苦ノ字ニ歸セリ。故ニ
勞苦ハ人生ニ於テ必要ニシテ少ベカラサルモノナリ。蓋
シ人後來ノ希望ハ勞苦スル中ニアリ。勞苦ナケレバ希望
ナシ。故ニ人ハ憂愁ハ心ハ勞苦シテ爲ベキ事ナリ。ヨリ甚
シキハナシ。以太利有名ノ大將。斯比諾拉。嘗テ訶來士未爾
ニ問テ。何ニ由テ君ハ同胞ハ死シ玉フヤト。言ケレバ。訶來

*Lamartine.

士彼ハ爲ベキ事ナキニ由テ死シタリト答フ。斯比諾拉曰
ク。悼シイカナ。吾輩將帥誰ニ限ラズ。苟モ一事モ爲ベキハ
ナケレバ。コレガ爲ニ殺サルベシト云リ。

十 事ノ失敗必スツノ由アリ

世人事務ヲ爲テ失敗スルモノ。徃々自己ニ一點ノ瑕疵ナ
ク。特ニ他人ノ爲ニ損害ヲ受タルガ如クニ。粉飾シテユレ
テ言フモノアリ。然レドモ。真心アルハ人ハ決シテ。いか
近來有名ナル著作家一書ヲ發行セシガ。ソノ中ニ己ノ功名
ノ路ニ蹶キレハ。九々ノ數ヲ知ザルニ由リト。自ラツノ短
處ヲ認ケリ。法國卓越ナル著作家。拉馬顛。マタ自ラ算術ヲ
藝忽シタルニ由テ。失敗ヲ取レリト云リ。抑モ拉馬顛多ク
錢財ヲ得ルト雖。コレヲ用ル糞土ノ如クナリシ故。今老

Washington Irving

年ニ及ビ自ラ養給レガタク。他人ノ給助ヲ仰グニ至ル。然
 ルモノニ愈ルテ遠シ。
 ① 矣ニ不幸ト稱スル世人ノ愚惑。并ニ戎孫ノ名言
 マタ一種ノ人アリ。自ラ實ニ不幸ナル命數ヲ受テ世一
 レタリト思フヨリシテ。已ニ過失ナケレバ。毎ニ世人ノ忤
 逆ヲ受クト言リ。嘗テ自ラ命運不幸ニシテ百事齟齬スル
 ヲ歎ズル人アリテ我モシ裝帽師ナランニハ。人民ハ頭ナ
 クシテ生ルベシト言リ。然レドモ俄羅斯人ノ諺ニ薄命ハ愚
 蠢ニ次ル門戸ナリト言ルハ最モ理ノ勝レルヲ覺ユ。蓋シ
 人ノ常ニ不幸ヲ嘆スル人ヲ觀ルニ。或ハ怠忽ニヨリ。或ハ
 辦理ノ失誤アルニ由リ。或ハ後來ノ防慮ナクニ由リ。或ハ
 學習ノ功ヲ缺ニ由リテ。薄福ノ禾實ヲ刈得タルナリ。學士
 戎孫倫敦ニ來リシ時。ソノ衣袋中ニタハ一箇ノ奇屨ギニ金錢
 アルノミカクマデ貧困ナルヲアリシカ。ソノ言ニ曰ク。世
 上ノ人。不平ヲ鳴シ。怨言ヲ吐モノハ。皆公正ニ非ズ。我未ダ
 功勞アル人ノ一世ニ遺棄セラレ。ヲ見タルヲナシ。凡ソ
 事ヲ爲スニ利達ヲ得ズシテ敗績スルモハ。ハハハハハハハ
 ハ過失ニハテ自ラ取ルモハハハハハハハハハハハハハハハハハ
 ② 話聖東意爾平吠狗ノ喻
 彌利堅ノ著作家意爾平マタ戎孫ノ說ニ似タリ。人或ハオ
 モヘラク。適宜ナル功業ハ。世ニ怠忽セラルトコレ多ハ怠
 惰ニシテ志氣ナキ人。功績ヲ成テ能ハザルニ由テコレヲ
 以テ自ラ口ニ藉テナリ蓋シ所謂適宜ノ功業ハ。我ヨリコ

手口命名ハ

Dr. Johnson

年ニ及ビ自ラ養給レガタク。他人ノ給助ヲ仰グニ至ル。然
 ルモノニ愈ルテ遠シ。
 ① 矣ニ不幸ト稱スル世人ノ愚惑。并ニ戎孫ノ名言
 マタ一種ノ人アリ。自ラ實ニ不幸ナル命數ヲ受テ世一
 レタリト思フヨリシテ。已ニ過失ナケレバ。毎ニ世人ノ忤
 逆ヲ受クト言リ。嘗テ自ラ命運不幸ニシテ百事齟齬スル
 ヲ歎ズル人アリテ我モシ裝帽師ナランニハ。人民ハ頭ナ
 クシテ生ルベシト言リ。然レドモ俄羅斯人ノ諺ニ薄命ハ愚
 蠢ニ次ル門戸ナリト言ルハ最モ理ノ勝レルヲ覺ユ。蓋シ
 人ノ常ニ不幸ヲ嘆スル人ヲ觀ルニ。或ハ怠忽ニヨリ。或ハ
 辦理ノ失誤アルニ由リ。或ハ後來ノ防慮ナクニ由リ。或ハ
 學習ノ功ヲ缺ニ由リテ。薄福ノ禾實ヲ刈得タルナリ。學士
 戎孫倫敦ニ來リシ時。ソノ衣袋中ニタハ一箇ノ奇屨ギニ金錢
 アルノミカクマデ貧困ナルヲアリシカ。ソノ言ニ曰ク。世
 上ノ人。不平ヲ鳴シ。怨言ヲ吐モノハ。皆公正ニ非ズ。我未ダ
 功勞アル人ノ一世ニ遺棄セラレ。ヲ見タルヲナシ。凡ソ
 事ヲ爲スニ利達ヲ得ズシテ敗績スルモハ。ハハハハハハハ
 ハ過失ニハテ自ラ取ルモハハハハハハハハハハハハハハハハハ
 ② 話聖東意爾平吠狗ノ喻
 彌利堅ノ著作家意爾平マタ戎孫ノ說ニ似タリ。人或ハオ
 モヘラク。適宜ナル功業ハ。世ニ怠忽セラルトコレ多ハ怠
 惰ニシテ志氣ナキ人。功績ヲ成テ能ハザルニ由テコレヲ
 以テ自ラ口ニ藉テナリ蓋シ所謂適宜ノ功業ハ。我ヨリコ

手口命名ハ

レヲ言バ作用ナク。要須アラザル功業ナリ。コレヲ要スルニ善ク教練シタル才能ハ常ニ必要重ナル地位ニ顯ハルマシ。コレ怯心ニシテ家ニ居ルモノ、得テ望ムベキニアラス。マタ人或ハ冒昧銳進ニシテ功名ヲ成モノヲ誹リ。隱退ヲ嗜ミテ世ニ棄ラル、ヲ憐ムモノアリ。然ドモ、コノ冒昧銳進スル人ノ中ニ往々事ヲ做スニ勤敏ナル好性質アルナリ。サレバ吠狗ノ用ハ、睡獅ヨリ大ナリ。思ハザルベカラズ。

⑬ 五箇ノ性能并ニ小事ノ忽セニスベカラザル事

何等ノ種類ヲ論ゼズ。凡ツ事任ヲ擔當シ。職務ヲ治辦スルモノハ必ず五箇ノ性能アルベキ又要ス。一ニ勤勉シテ心ヲ用フル。二ニ精細ナル。三ニ順便ナル。方法ニ循ヒ序

次ヲ差ヘザル。四ニ時期ヲ差ヘザル。五ニ敏捷ナル。ナリ。コノ五者。忽チコレヲ見レバ。小事ニ似タリ。然レトモ人生ノ福祉ヲ増シ有用ノ事業ヲ成スニ最モ要緊ニシテ少クヘカラザルモノナリ。試ニ思ヘ。人生ハ甚ダ瑣小ナル事ノ積ミ累レルモノナリ。小々ハ事ヲ反復シテ行フモノ。合湊シテ各人ノ行狀トナリ。各人ノ行狀合湊シテ邦國ノ體格トナルトナリ。サレバ又試ニ觀ヨ。身家ノ破滅スルモノ。及ビ邦國ノ敗亡スル者。小々ナル事ヲ忽ニスルヨリ起レリ。蓋シ身家邦國ハ小々ナルモノヲ謹ミ集メタルニヨリテ成立タルモノナレバ。小々ナルモノヲ輕シ棄ルトハ。身家邦國ヲ破ル所以ハ漸ナリ。恐ルベシ。戒ムベシ。抑モ人ト生レテ耳目四肢ヲ具ヘタルモノニハ。皆本分ノ職業アリ

或ハ家事ヲ治辦シ。或ハ藝業ヲ修メ。或ハ工事ヲ務メ。或ハ商賈ヲ服トシ。或ハ國政ニ任ス。コレ等ノ中何ナリトモ。ノ身ニ應ジテ逃ルベカラザル職分アルヲナレバ。上ニイハル五箇ノ性能ヲ養ヒ長ヌルヲ努メ。忽カセニスベカラズ。

古精細ノ切要ナル事

諸學諸術ノ大家。勤勉ニシテ心ヲ用ル。ハ前編ニ屢々ノ例ヲ舉ダレバ。今々々贅セズ。特ニフノ他ヲ論ズ。抑モ精細ナルハ。人生日用ノ間。甚ダ切要ナルモノナリ。事物ヲ觀察スルモ。精細ノルヲ要ス。言語ヲ出スモ。精細ナルヲ要ス。事務ヲ辦理スル。マタ精細ナルヲ要ス。凡ツ職事ヲ爲ハ。十分完美ニ至ルヲ貴ブ。然ニ十分完美ノ功ハ。精細ニ非

レバ。得マカラス。一事ニテモ。十分完美ニ做シ得タラニハ。十事ヲ做シ。半ハ落下ナルハ。勝ルベシ。智者ノ語ニ。汝暫時留レシカラバ。却テ早ク結局ヲ見ルベシト云ルモノアリ。亦人ニ精細ヲ勸ルノ意ナリ。○精細ハ人ノ要用ナル性能ト雖也。然ニコレニ着意スルモノ。甚ダ少シ。サレバ實事上ニ就テ學問セシ有名ノ人アリケルガ。嘗テ曰ク。予尤モ怪ム。平生多ク世上ノ人ヲ見タリシガ。精細ニ心ヲ實事ニ留ムルモノハ。一ニ何ゾ少ヤト云リ。人タトヒ徳アリ。才アリ。善行アリト雖也。常ニ粗漏脱畧トレバ。決シテ他人ニ倚信セラレズ。且ツハ爲トコロ。何事ニテモ。一度ニシテ完備スルハ。能ハズ。重テ又始ヨリ改メ做ザルヲ得ズ。カクノ如ク。一生ノ間。煩擾混鬧スルノミニシテ。終ニ一事ヲモ

成就スル能ハザルコナリ。

(五) 福格斯瑣事ト雖ビ精細ニ心ヲ用レ事

査爾斯。惹迷斯。福格斯ハ。何事ニテモ。フノ爲ルトコロノモ

ノニ辛苦スルヲ厭ハザル人ナリ。フノ宰輔ノ職ニ任セラ

レシ時。フノ書拙悪ナルヲ以テ。人ヨリ羞辱セラレシテ憤

リ。因テ一師ヲ求メ。童子ノ如ク。摹寫ノ功ヲ積ミケルガ。遂

ニコレヲ善スルニ至リ。福格斯ハ。肥胖ナル人ナリシガ。打

球戲ヲ作ス時。フノ球ヲ拾フ。輕快驚クバシ。或人何ニシ

テカクノ如ク能シ玉ヲヤト問ケレバ。福格斯戲ナガラニ

答ヘテ。コレ予ハ辛苦ヲ厭ハザル人ナルニ由リト云ケリ。

コレニ由テ觀ルトハ。福格斯ノ重大ノ事務ニ任ジ。功業

ヲ成タルハ。他ナシ。特ニ瑣末ノ事ト雖ビ。精細ニ心ヲ用ル

* C. J. Fox.

* Cecil.

品性ノ大事ニ發見セシモノナルコトヲ知ベシ。

(六) 順便ノ方法

順便ナル方法ニ循フコトハ。人ヲシテ許多ノ業程ヲ速ニ做

レ完セシムルモノニシテ。亦要緊ナルモノナリ。教師力查

設西爾曰ク。順便ノ方法ハ。箱或ハ袋ノ中ニ貨物ヲ滿ルニ

似タリ。善ク貨物ヲ包ムモノハ。拙者ニ一倍スルホド多ク

装入スト云リ。設西爾ノ事務ヲ辦ズル。フノ急速ナルヲ。尋

常ノ外ニ踰タリ。故ニフノ法言ニ曰ク。多ノ事ヲ做コトハ。捷

法ハ。他ハ。即時ニ一事ヲ爲コトナリト。シレバ。設西爾決シ

テ暇時ヲ待ント欲スル目的ヲ以テ。事務ヲ後日ニ延スコト

ナシ。或ハ一日ノ間ニ。諸事蠲集スルコトアレバ。ムシロ。眠食

ノ時ヲ減ズルトモ。決シテ一事ヲモ。耽擱セザリシトナリ。

De Witt.

荷蘭有名ノ相臣。埤維的ノ法言ニ一。時ニ一事ヲ做スト云。リ。又ソノ言ニ曰ク。予急速ニ做ベキ緊要ノ事アレバ。コレヲ做シ畢ラザルウチハ。決シテ他事ヲ思ハス。又家事ノ治辦スベキモノアルトキハ。ソノ盡ク整理妥當ナルヲ得ルマデハ。予全ク吾身ヲ委テコレニ從事セリトイヒシトゾ。

十七 法國一相臣ノ話

法國ノ一相臣。事務ヲ做テ極テ敏捷ナリシカ。亦常ニ灑臺ニ往キ。屢々歡樂ノ場ニ臨ミケリ。或人コレヲ怪シ。何ニ由テカ。ル反對セル二事ヲ合セテ行。テ得モフヤトイヘバ。答テ。コレ他ニ非ス。タゞ今日為ベキ事ヲ明日ニマデ延シタルトナキニ由リトイヒシトナリ。伯羅寒曰ク。英國昔シ一相アリ。毎ニ事ヲ作ス。中道ニシテ敗績セシガ。ソノ定

規ハ明朝マデ延シ得ラル。事ハ決シテ今日コレヲ為ザリシトナリ。抑モカクノ如キ懶惰ノ人ハ。自ラ勉勞スルヲ嫌ヒ。事務ヲ他人ニ委テ。コレヲ治辦セシムルトナリ。カレテソノ委任スル人ハ。必シモ倚頼スベキノ人ニアラス。コノ故ニ古ノ箴言ニ。モノ事ノ成就セン。トヲ望バ。自ラ往テコレヲ為ベシ。モシ事ノ成就セン。トヲ望ザレバ。他人ニ吩咐スベシト云リ。

十八 懶惰ナル郷紳ノ話

某郷ニ。一ノ紳衿アリテ。一年五百金。邦金一千七百五十兩。租人ノアル田産ヲ有ケルガ。懶惰ナル故ヲ以テ。借債次第ニ多ク。終ニ産業ノ半ヲ賣リテ。コレヲ賙ヒ。ソノ餘ハ。勉強ナル農民ニ借シ。約スルニ二十年ヲ以テ期トナシケリ。期滿ルニ及

デ。農夫ソノ租賃ヲ納メン爲ニ。本主即チ紳紳ノ家ニ來リ。田園
 ヲ賣リ玉ハンヤ否ト問ケレバ。紳紳大ニ驚キ驚シカラバ汝
 コレヲ買ント欲スルヤト言ハバ。農夫答テ然リ。モレソノ價
 定ナバ買ント欲ストイフ。紳紳曰ク。コノ事我ニ於テ。信信
 ガタシ。何ニトナレバ。我昔コノ田園ニ倍スルモノヲ有チ。
 固ヨリ人ニ租賃ヲ賙多ヒレトアラズ。然ルニ生計ヲ爲ガタ
 ク。既ニ一半ヲ人ニ賣リ。又一半ヲ汝ニ借スニ至レリ。汝ハ
 コレニ反レテ。毎年二百金ヅ、ヲ約ノ如クニ我ニ償多ヒレ
 カレテ。數年ノ中ニマタコレヲ買、トヲ得ベレトハ。サテモ
 信信ジガタキトノリト云ケレバ。農夫答テ。コノ道理ハ。明白
 ニテ候フ。足トハ。安坐シテ人ニ往ケト命命ジ玉フニ。僕ハ起
 キ。立テ人ニ來レト命命ビリ。足下ハ。床榻ニ横横ハリ。ツノ産業

Scott.

ヲ受、モフニ。僕ハ昧爽ニ起キテ。吾吾播事ヲ勉メタリ。タタマコ
 ノ故ニコソ候ハメトゾ言ケル。
 (尤)斯格的敏速ノ益ヲ論スル書
 斯格的嘗テ一ノ少年新ニ職任ヲ得タルモノニ。箴規ノ言
 ヲ請ハレケレバ。書ヲ作りテ。コレニ答テ曰ク。汝謹謹テ光陰
 ヲ蹉過多スルト勿レ。何事ニテモ眼前爲爲ベキモノアレハ。即
 刻ニコレヲ爲スベシ。爲爲了タル後方ニ遊息ノ暇ヲ取ルベ
 シ。決シテ未ダ了ラザル前ニ遊息スルト勿レ。事務ハ譬ハ
 軍行ノ如シ。モレ前隊ノ兵。俄ニ阻礙セラルハ。トアリテ軍
 行ノ常度ヲ變變ジナバ。後陣ハ必ズ混亂スベシ。コレニ似テ。
 始テ手ニ到ル事務ヲ。迅速ニ治辦セザルトキハ。他ノ事務
 次第ニ後ヨリ累累リ至ルベシ。カクノ如ク。一時ニ許多ノ事

ニ圍繞催逼セラレナバ、何レテ能ク心神忙亂セザルヲ得
ンヤ。

⑤ 光陰ハ産業ナリ

光陰ノ價貴トヲ能ク思トキハ、自ラ事ヲ作ニ敏速ナラザ
ルヲ得ズ、以太利ノ理學家常ニ光陰ハ吾産業ナリト言リ、
コノ産業ハ、修治セザレバ、價値ヲ生ゼズ、善ク修治スレバ、
必ズ功勞ニ償フベキ酬賞ヲ失ハザルベシ、若ソレヲシテ
荒廢ニ任セシメバ、ソノ生ズルコロノ物ハ、特ニ毒草惡
莠ノ類ノミサレバ、マタ光陰ヲ空ク過サルコトハ、損害ヲ防
グハ道トナルコトナリ、諺ニ曰ク、懶惰ナル頭腦ハ、魔鬼ノ工
場ナリト、實ニコノ言ノ如ク、光陰ヲ用ザレバ、タゞ利益ヲ
得ザルノミナラズ、又罪惡ニ入り、損害ヲ受ベキナリ、蓋シ

事業ヲ勉レバ、光陰ハ吾實有ノ物トナル、懶惰ナレバ、光陰
ハ空閑ノ物トナリ、妄想ノ門開ケテ、誘惑ノ鬼速ニ入り、方
小ハ田地、忽チ惡念ノ居處トナル、豈ニ怕ルベカラズヤ、試
ニ航海スルモノヲ見ヨ、船中ノ人、怨謗不平ノ語ヲ發スル
ハ、必ズ閑暇ニシテ職事ナキノ時ナリ、サレバ、一ノ老鍊ノ
船主、舟中爲ベキ事ナキ時ニ、號令ヲ出シテ、鐵錨ヲ磨ケト
言タリシトナリ、

⑥ 四半時ノ光陰

事務ニ從事スル人ハ、光陰ハ錢財ナリト云フ諺ヲ好テ誦
セリ、然レモ、光陰ノ益ハ、獨コレノミナラズ、人ヲシテ才德
ヲ、脩養セシメ、品行ヲ高尚ニセシムルコトナリ、毎日夕
時ノ間ト雖モ、無益ノ事ニ費サズ、又苟且ニ過サズシテ、コ

Nelson.

レヲ進修ノ事ニ一意勉強センニハ數年ノ後ニ及テ愚蠢
 ハ人化シテ聰哲ノ人トナルベシコレヲ慈善ノ事ニ用ナ
 バソノ一生ノ間多ク菓實ヲ生ズベクソノ死時ハ收成ノ
 秋トナルベシシカノミナラス毎日夕々十五分ナリ四半時ノ
 光陰ヲ一心ニ學習ノ事ニ用ナバ一年ノ終ニ及テ必ズ自
 ラ進境アルトヲ覺ベシ善良ノ志念及ビ學問見識ハ別ニ
 藏貯スルトコロノ室ヲ要セズ費用ナク障礙ナクシテ已
 ノ身ニ攜帶シ何ノ地方ニモ至ルベキナリ○光陰ヲ愛惜
 シテ用レバ事務ヲ做シ完シテ後多ク暇餘ヲ得ベシ然ルニ
 光陰ヲ誤算シテ用レバ常ニ奔忙混亂シテ艱難窒礙スル
 ヲ免カルベカラズイカシク納爾森嘗テ言ラク予平生勝利ヲ得タ
 ルトハ常ニ吾時限ニ先ダフ四半時ノ光陰ニ頼リトイヘ

⑤定期ヲ愆ザルノ徳

光陰ノ貴重ナルヲ知トキハ定期ヲ愆ザルノ習自ラ
 生じ來ルベシ法國ノ王路易第十四曰定期ヲ爽ザルトハ
 國王ノ禮儀ノリト然レドモ獨リ國王ノミナラストノ事ハ
 體面アル人ノ守ルベキ職分ナリ事務アル人ノ必要ニシ
 テ欠ベカラザルモノナリ蓋シ人コノ定期ヲ爽ザルノ徳
 アレバ速ニ他人ノ倚信ヲ得ルトハヨリ甚シキハナク
 コノ徳ノタレバ速ニ他人ノ倚信ヲ失フトマタコレヨリ
 甚シキハナシ譬バコニ一人アリテ汝ノ家ニ某日某時
 來ルベシト約セシニ果シテヨク定期ヲ守リ汝ヲシテ空
 ク待シメザレバコノ人ハ汝ノ光陰ヲ忽畧ニセザルノミ

ナラズ。又自己ノ光陰ヲ慎重ニスルモノナリ。コレニテ、コ
 ノ人ノ倚信スベキヲ知ルベシ。蓋シ光陰ヲ忽畧ニセザ
 ルモノハ、事務ヲ忽畧ニセザルノ證ナリ。事務ヲ忽畧ニセザ
 レニ及シテ、光陰ヲ念慮ニ掛ザルモノハ、必ず事務ヲ以テ
 念慮ニ掛ス。コレ其人決シテ倚頼スベカラズ。細小ノ事ト
 雖、ユレニ委託クベカラザルナリ。昔シ話聖東、給事ス
 ル書記嘗テ期限ニ後テ來リ。ツノ罪ヲ時辰表ニ歸シタ
 レバ、話聖東徐々ト曰ク、然ラバ、汝必ず他ノ時辰表ヲ求ムベ
 シ。サナクバ、我必ず他ノ書記官ヲ求ムベシト言リ。

⑤ 事務ヲ辦理スル人ニ非レバ、三軍ノ將トナリガタ

凡ツ職務ニ任ズル人ハ、ツノ事ヲ敬慎スベク、精細ナルベ
 ク。規則ニ從フベク、敏速ナルベク。期限ヲ守ルベキ。以上
 ノ事證ニテ明ナリ。ハ、ニ最大最要ノ事務ヲ辦理スル人
 ハ、コレニ加フルニ靈變ノ智アルベキヲ要ス。コレ天授ニ由
 ト雖、亦學習慣練ニ由テ生ジ得ラルベシ。コノ靈變ノ智
 アル人ハ、速ニ事ヲ處スル當然ノ方法ヲ看得テ、猶豫セズ
 レテ、コレヲ行ヒ、功績ヲ奏スルヲナリ。就中三軍ノ將帥々
 ルモノハ、コノ才性ナカルベカラズ。抑ヒ大將タルモノハ、
 剛勇ノ歩卒ト事務ヲ辦理スル人トヲ兼合テ一人トハス
 バキナリ。詳ニコレヲ言ハ、三軍ノ將ハ、靈變ノ智アルベク、
 人ヲ知ル明アルベシ。又三軍ノ大衆ヲ統理スルノ才アリ
 テ、コレが爲ニ食糧衣服ヲ具ヘ、ツノ他軍中必需ノ什物ニ

Napoleon.

缺乏ナカラシムベシ。コノ材器ヲ具ヘタルモノハ、**拿破崙**、**空林登**ナリ。コノ二大豪傑コソ、事務ヲ辦理スル第一等ノ人ト云、ベケレ。

⑤ **拿破崙**軍中ニ在リ細務ノ辦理セシ事

拿破崙靈變ノ智アリテ、又精細ニ心ヲ百事ニ用ヒ、遠大ノ見アリテ、又急速ニ煩務ヲ治ム。人倫ノ鑒アリテ、善ク材能ノ士ヲ拔擢スト雖、重大ノ事ニ至リテハ、多ク他人ニ委セズシテ、自ラ辦理セラレシナリ。**拿破崙**ノ行實ハ、**ナポレオン**、**コルレスポンドン**スト云、ルソノ生平ノ簡牘文移ヲ集メタル書ニ於テ見ルベシ。就中第十五冊ノ中ニ載タル**拿破崙**意勞戰捷ノ後、**波蘭**ノ**フインケン**ステイントイヘル離宮ニ在テ作ラレシ文書ニ於テ、最モ明ニ知ラレタリ。

法蘭西ノ軍衆**波蘭**ニ在シ時、**パスサル**デノ川ニ浴テ陣シケレバ、前ニハ**俄羅斯**ノ兵アリ、右ニハ**奧士地利**ノ兵アリ。後ニハ新ニ征服セシ**普魯社**ノ軍アリ。カク敵兵ニ圍繞セラレシカドモ、隔遠ナル法國ト文書往來ノ道、暫クモ絶ザリヤ。コレ**拿破崙**始ヨリ深クコノ心ヲ用ヒ、豫メヨクコノ備ヲ爲セシニ由テ、久キ間、一回ノ驛信ノモ失ヒ錯ザリレナリ。或ハ三軍ヲ進退シ、或ハ法國ト**班意**、**太利**、**日耳曼**ヨリ援兵ヲ召シ、或ハ水道ヲ通シ、道路ヲ平坦ニシ、**波蘭**、**俄羅斯**ノ産物ヲ輸入スルニ使ナラシム。コレ等ノ事ヲ首トシテ、細務末節ニ至ルマデ、皆子細ニ意ヲ注グ。自ラコレヲ辦理セラレタリ。サレバ命令ヲ下シテ、馬ヲ得ベキノ地ヲ指示セシトアリ。鞍ヲ均ク給スルヲ調理セシトアリ。歩兵ノ爲ニ

種^種雜^雜ヲ備^備ル^ルト^ト命^命ゼ^レテ^テアリ^リ。三軍ノ用^用ル^ル餉^餉包^包ビスキ^{ビスキ}ト^ト。餉^餉包^包ノ^ノ一^一種^種火^火酒^酒ノ^ノ數^數ヲ^ヲ逐^逐一^一ニ^ニ記^記載^載シ^シテ^テ。營^營寨^寨ニ^ニ送^送ラ^ラシ^シメ^メテ^テアリ^リ。カクノ如ク事務紛繁ナル間ニ。巴理ニ書ヲ與ヘ。學校脩造ノ事ヲ指示シ。國人教養ノ制度ヲ圖謀シ。日録ニ著ストコ^コロノ論旨ノ條目ヲ檢校シ。トイレリ。ノ宮殿ノ宮殿ノ制ヲ更造スル^ルノ^ノ教^教令^令ヲ^ヲ徇^徇人^人ニ^ニ與^與ヘ^ヘ。マデレインノ寺觀更築ノ規制ヲ工師ニ授ケ。巴理新聞紙ノ中ニ。諧諷刺譏ノ語ヲ加ヘ。グランドブローマ^場大^大戰^戰ノ^ノ争^争ヲ^ヲ止^止シ^シガ^ガ爲^爲ニ^ニ。コレヲ勸解シ。又突厥^{突厥}ノ^ノ如^如シ^シト^ト及^及ビ^ビ波斯^{波斯}ノ^ノレ^レヤ^ヤ。此^此ニ^ニ。王^王ト^トニ^ニ。文^文書^書ヲ^ヲ通^通ス。蓋シ拿波崙^{拿波崙}ノ^ノ身^身ハ^ハ。フインケンステイン^居ニ^ニ。居^居ト^ト雖^雖。凡^凡ソ^ソノ^ノ心^心ハ^ハ。巴理^{巴理}歐^歐羅^羅巴^巴地^地球^球上^上百^百處^處ニ^ニ。此^此來^來シ^シ。萬^萬事^事ニ^ニ。勤^勤勞^勞セ^セラ^ラレ^レシ^シナ^ナリ^リ。

⑤ 拿波崙ノ文書

拿波崙^{拿波崙}内^内將^將官^官ノ^ノニ^ニ書^書ヲ^ヲ贈^贈リ^リ。嚮^嚮ニ^ニ内^内ニ^ニ送^送リ^リ。若^若干^干ノ^ノマ^マス^スケ^ケツ^ツト^ト。鳥^鳥第^第悞^悞ナ^ナク^ク領^領取^取セ^セシ^シヤ^ヤヲ^ヲ問^問ヒ^ヒ。又^又。ブ^ブリ^リン^ンス^スガ^ガ公^公ト^ト云^云シ^シ。惹^惹洛^洛墨^墨ニ^ニ書^書ヲ^ヲ寄^寄セ^セ。外^外衣^衣。裏^裏衣^衣。鞋^鞋。武^武冠^冠。軍^軍器^器ヲ^ヲ。ウル^{ウル}テ^テン^ンベ^ベル^ルグ^グノ^ノ步^步卒^卒ニ^ニ分^分給^給ス^ス。ベ^ベキ^キト^トヲ^ヲ指^指示^示セ^セリ^リ。又^又。甘^甘巴^巴薩^薩禮^禮ノ^ノ促^促シ^シ。軍^軍中^中ニ^ニ一^一倍^倍ノ^ノ穀^穀物^物ヲ^ヲ急^急ニ^ニ送^送レ^レト^ト命^命ス^ス。ソ^ソノ^ノ書^書ニ^ニ。設^設使^使ト^トイ^イヘ^ヘル^ル字^字。雖^雖然^然ト^トイ^イヘ^ヘル^ル字^字ハ^ハ。目^目今^今用^用ベ^ベキ^キ時^時ニ^ニ非^非ズ^ズ。タ^タバ^バ神^神速^速ニ^ニコ^コノ^ノ事^事ヲ^ヲ辨^辨ズ^ズ。ベ^ベシ^シト^トブ^ブ言^言ハ^ハレ^レケ^ケル^ル。其^其後^後達^達路^路ニ^ニ告^告テ^テ。三^三軍^軍裏^裏衣^衣ヲ^ヲ要^要ス^スル^ルニ^ニ。未^未ダ^ダ手^手ニ^ニ到^到ラ^ラズ^ズト^ト言^言ヒ^ヒ。馬^馬士^士設^設納^納ニ^ニ書^書ヲ^ヲ與^與ハ^ハテ^テ。汝^汝ビ^ビス^スキ^キト^ト。麵^麵包^包ノ^ノ備^備辦^辦ノ^ノ一^一ナ^ナホ^ホ未^未ダ^ダ做^做シ^シラ^ラザ^ザル^ルヤ^ヤ否^否ヤ^ヤ。予^予ニ^ニ報^報ゼ^ゼヨ^ヨト^ト言^言ヒ^ヒ。白^白爾^爾額^額丟^丟克^克ガ^ガ公^公ト^ト云^云シ^シ。ニ^ニ書^書ヲ^ヲ贈^贈リ^リ。曰^曰ク^ク。士^士卒^卒ノ^ノ刀^刀劍^劍ノ^ノ乏^乏ヲ^ヲ歎^歎訴^訴セ^セリ^リ。一^一官^官ヲ^ヲボ^ボー^ーセン^{セン}ニ^ニ遣^遣リ^リ。コ^コレ^レヲ^ヲ買^買シ^シ。

Duke of Wellington.

又兜鑿一事ヲ欠タリ。エブリグニ於テコレヲ作ラシム
 ヲシト言ヒ。又人タルモノ。何事ニテモ睡眠ニ由テ成就ス
 ヲカラスト言ケリ。拿波崙晝間ハ兵馬ヲ督閱スルニ從
 事シ。時トシテハ一日ノ中三十リグ法國一リグハ英ノ或
 ハ四十リグノ路ヲ馬ニ乘リテ巡行セリ。又兵ヲ訓練シ。或
 ハ謁見スル者ヲ接納シ。或ハ國政ヲ料理スルニ日間ヲ
 送ル。故ニ餘レモハ夜ノミナリサレバ夜深ニ及ブマデ
 經費冊ヲ檢査シ。文書ヲ口授シ。凡千百ノ事務ヲ區處シ。細
 大漏サズ。一モ怠忽ニスルナカキ。法國帝政ノ大機關
 悉ク拿波崙ノ頭腦ヨリゾ動キ出シタリケル。
 空林登マタ拿波崙ニ似テ事務ヲ辦理スル第一等ノ人ト
 稱スベシ。始ニユポール加比州官トナリシガ久シクシテ昇
 進セザルガ故ニ軍官ヲ止ント欲シ。愛蘭ノ副王ナリシ甘
 伯田ニ稟告シ。戸部ノ一官ニ用ラレシコヲ求ム。コノ時空
 林登モレソノ志ノ如ク轉任セバ。必ス後ニハ戸部ノ頭人
 トナリ。第一等ノ能吏トナルベシ。サラスハ第一等ノ商賈
 或ハ第一等ノ工人トナランコト疑ナシ。然ニソノ稟告ノ情
 聴レズシテ。軍官ヲ去ザリシガ。後來英國ノ元帥トナリテ。

大名ヲ宇宙ニ揚タリ。
 空林登始テ白耳義荷蘭ニ於テ。約克ノ丟克公爵ニ從ヒ。
 敗北ノ中ニ在テ。カヲ戰鬪ニ盡シケルガコレニ由テ。將帥
 ノ其人ニ非ズシテ。細務ノ治辦セザルハ軍衆ノ風俗ヲ壞
 ルニ足ルコトヲ悟レリ。十年ノ後。印度ニ在テ。參將トナリシ

ガソノ勸勉ニシテ倦ナク。微細ノ事ニ至ルマデ心ヲ用テ。辦理シ。又善ク士卒ヲ教習セルニ由テ。ソノ軍隊品行ノ正キ。訓練ノ備ル。規矩ノ整ヘル。實ニ他軍ノ表樣トナリ。上官ニ稱譽セラレ。幾何モナク。彌索爾ノゴールルガ巡撫ト云。ニ任ビラル。麻拉答ト。戦争ノ事起ルニ及デ。將帥ノ任ヲ受ケ。阿西ノ戦ニ。英兵一千五百人土兵五千人を率井テ。麻拉答砲兵二萬人騎兵三萬人ヲ擊敗レリ。時ニ三十四歳ナリ。キカクノ如キ美キ大捷ヲ得タレド。コレニ由テ驕矜ノ意生ゼズシテ。ハ清静ハ心少クモ攬ル。ハナク。又毫モ暴慢ハ氣顯ハレズシテ。ソハ誠實ハ行平日ニ易ガリケリ。ソノ後。英兵ヒリンガバタムヲ取タル後。一ノ要地ノ任ヲ受シカバ。空林登已ニ屬スル隊伍ノ中ニ。嚴正ナル法度ヲ立テ。分

毫モ放縱ナラシメザラント欲ス。然ニ軍衆戰捷ニ矜リ。狂躁不法ノ事ヲ爲ケレバ。空林登ソノ搶劫スルモノヲ。繼刑ニ行フ。コノ事嚴酷ニ失スルガ如クナレドモ。コレニ因テ。三軍命令ヲ畏レ。後來罪ヲ犯スモノナケレバ。却テ多ク人命ヲ救ヘルナリケリ。コレニ次テ。市場ノ廢スルモノヲ建立シ。貨物ヲ充備スル爲ノ源ヲ開キタリ。ゼ子ラルガ如シ云。哈爾利斯。書ヲ總督ニ送リテ。コレヲ稱賛ス。ソノ大要ニ云。空林登立ルトコロノ軍法。完全ヲ極メ。ソノ軍需ノ物ヲ備給スル。智謀アリテ。善ク練熟セリ。市ヲ開キテ。稅ヲ納メ。衆人ニ倚信セラレテ。商賈多クコレニ歸セリト言リ。空林登凡カクノ如キ事ヲ處辦スル。周密ニ心ヲ用ヒ。曲折ヲ盡シ。詳細ヲ極ル。實ニソノ所長ニシテ。印度ニアリシ間。

コレヲ以テ特ニ顯ル。就中尤トモ非常ナル事ハ、**空林登**一
 隊ノ兵ヲ率テ、**トームズ**ト云ル河ヲ渡ル時、書ヲ作り、**勞爾德**
古雷武ニ贈リケル。ソノ書中ニ、實用ノ教訓トナルコト充滿
 セリ。抑モコノ時、河ノ對岸ニハ、**ドーンキ**ノ軍、遙ニ英兵ヨリ
 勝タルモノ。陣ヲ張り居リ、緊要ノ事件、ソノ心ニ逼リ至ル
 一、タゞ千數ノミナラス、然ルニ暫時ノ間、目前ノ要務ヨリ身
 ハ脱シ、コレト全ク異ナル事ニ、心思ヲ盡シ、コレヲ幹辦ス、
 ハ、真ニ他人ノ及ベカラザルコトナリ。
空林登既ニ大名ヲ負テ、英國ニ歸リシガ、幾何モナク、又重
 任ヲ受ケ、一千八百八年、**文化** **葡萄牙**ヲ救ハンガ爲ニ、一萬
 ノ兵ヲ率井、コレニ向ヒ、二度ノ戰ニ捷テ、**レントラ**ノ約ヲ定
 ム。**戎摩爾**ノ大將ノ死スルニ及テ、再ビ**葡萄牙**ニ發向スル兵

馬ノ任ヲ以テ、コレニ寄セラレ。空林登ノ軍、敵ニ比スレバ、
 甚ダ少シ。一千八百九年、**文化** **六年**ヨリ、一千八百十三年、**文化** **十年**ニ
 至ルマデ、ソノ率ル兵、三萬人ヨリ多クアラサレテ、敵兵ノ
 コレニ抗スルモノハ、時トレテ三十五萬ノ多ニ至リ。殊ニ
 ソノ御首ハ、皆**拿波崙**ノ選抜スル良將ニシテ、ソノ兵マタ
 久シク戰鬪ニ慣ルモノナリ。然ルニ空林登何ニシテ、遂ニ能
 クコレニ勝シヤ。蓋シソノ聰識ニ由リテ、忽チ悟リテ思ラク。士
 班ノ將帥、戰フゴトニ必ズ敗ルレバ、我コレニ異ル處法ヲ
 用サルベカラズ。又オモヘラク、我トホ多ク**法蘭西**ニ抵抗
 スベキ精兵ヲ得ザレバ、機會アリト雖デ、コレニ架ジテ必
 勝ヲ得ベカラズト。コレニ由リテ、一千八百九年、**文化** **六年**タラベフ
 ノ戰アリシ後、**法國**精銳ノ兵ニ圍繞セラレシ故、**空林登**且

ハ葡萄牙ノ兵ヲ英ノ軍官ニ屬シ。英兵ト共ニ訓練セント
 思ヒ且ハ交戦ヲ避テ敗績ヲ免レンガ爲ニ葡萄牙ニ退
 ケリシカノミナラズ。空林登オモヘラク。法國ノ兵ハ戰勝
 ノ事ナケレバ保チ居ル一能ハズ。故ニ我今退テ兵ヲ治メ
 ツノ用ベキ時ニ至ラバ敵ノ軍政恰モ壞スベシシカルト
 キニ力ヲ盡シテ彼ヲ撃ベシト美レクモ謀リシナリ。
 空林登ベニシユラ半寫ト譯スコ指シテ言ハ十班ノ戰ニ於テ
 不朽ノ功名ヲ成シガツノ卓犖ノ才ヲ以テ無數ノ方畧ヲ
 畫シ凱勝ノ基ヲ置シトハツノ簡牘ヲ讀ニ非レバ深クコ
 レヲ重スルヲ知ザルベシ抑モコノ時ニ當リ英國ノ政府
 ハ懦弱欺偽姦詐ナルヲ以テ大將ノ外ニ在モノ掣肘矛盾
 セラルト多ク又葡萄牙ノ人ハ怯弱浮華ニシテ自ラ私

スルトヲ務ムルニ由リ困苦拂逆ノ事起ルト少カラズ蓋
 シ空林登ノ如キ大難事ニ試ミラルモノ古ヨリ未ダ有
 ザルベシ論者オモヘラクベニシユラ五年ノ戰ハ空林登一
 人ノ堅志定力ニ由テ維持シツノ自己ニ倚賴スルニ由リ
 テ支柱シ得タリト云リサレバコノ時獨リ拿波崙ノ良將
 勇卒ト共ニ戰ノミニアラズ。士班葡萄牙ノ執政官ノ失計
 ノ止メン爲ニ屢口舌ノ戰ヒヲモ爲ヒリ又士卒ノ衣糧匱
 乏シテコレヲ得ルガ爲ニ多少ノ艱苦ヲ忍ビシトアリ又
 タラベラノ戰ニ敵ト交鋒セシ時ニ士班ノ兵奔走シテ英國
 ノ輜重ヲ襲ヒ搶奪ヲ爲シトアリカクノ如キ無禮無義ノ
 舉動ヲ以テ盟邦ヨリ犯レシカドモ非常ノ忍耐ヲ以テ已
 ニ克ク怒ヲ懲レテコレヲ含容セリ。空林登士卒ノ兵糧英

國ヨリ得ベカフザルヲ知ガ故ニ。自ハ處置ニ由テコ
 レヲ養ハベシト思ヒ。始テ自ラ米商ノ事務ヲ取リ。地中海
 亞墨利加ノ穀物ヲ多ク致シ。倉庫ニ充テ。ソノ餘ヲ葡萄牙
 ニ賣リ。コレ等ノ事ヲ理スル。獨リ綱領ヲ綜ルノミナラズ。
 條目ニ至ルマデ。子細ニ意ヲ用ヒ。一事ト雖。凡ソヘテ簡忽
 ニスルコトナシ。歩兵ノ鞋。管中ノ鋼釜。麵包糧草ニ至ルマテ。
 皆自ラ指揮ス。蓋シカクノ如ク。百事ニ着意シテ。細大漏ス
 一ナシ。ソノ絶大ノ功業ヲ立ル。宜ナルカナ。空林登招募
 セシ生疎ナル兵ヲ教練シ。後ニハ歐羅巴第一ノ精兵トナ
 レリ。自ラ曰ク。我コノ兵ト共ニ。何ノ地方ニモ至ルベク。何
 事ニテモ爲得ベシトイヘリ。
 上ニ既ニ空林登目前ノ要務ヨリ身ヲ拔テ。暫時全ク別ナ

ル事ニ心ヲ用ヒ。詳細ニ處辦スル一種卓越ノオアルヲ
 言タリ。サレバ又那比爾曰ク。空林登サラマンカノ戦ノ準備ヲ
 爲レ時。借銀ニ依頼スル。一ノ虚浮ナルヲ論ジテ。英國ノ相
 臣ヲ曉セリ。サシクリストバルノ戰場ニ在シ時。葡萄牙銀鋪ヲ立
 ント企ダフル。一ノ謬見ヲ指陳セリ。ボルゴスノ營ニ在シ時。
 方加爾ノ錢糧ノ説ヲ破リ。及ビ寺觀ノ産業ヲ賣シト欲ス
 ル失計ヲ露ハセリ。以上ノ情事ニ於テ。空林登明白詳細ヲ
 極タル。一。恰モ三軍ノ規模謀畧ニ於ルガ如シト云リ。

⑦ 空林登正直ニシテ借財ヲ懼ル、事

空林登事務ヲ辦理スルノオアルノミナラズ。其他行狀ノ
 最モ顯ハル、モノハ。正直寛厚ナリ。法國ノ大將瓊爾的ハ。
 士班ヨリ重價ノ圖畫數多ヲ奪ヒ歸リレガ。空林登ハ。敵地

ニ入ト雖也。過ルトコロニ於テソハ費用ヲ償ヒ一錢ト雖也。他人ノ産業ヲ攘ミ取リ、トハ、士班ノ軍四萬人ト共ニ。法國ノ境ニ入リ時、士班ノ兵貨物ヲ搶奪セント欲セリ。空林登ツノ軍官ヲ呵責ストイヘデ、ソノ言ヲ聽ザリケレバ、悉ク士班ノ軍ニ命ジ、ソノ國ニ返ラシメタリ。空林登ノ軍禮義ヲ失ハザル、敵國ノ民ヨレヲ信ズルニ至ルサレバ、法國ニアル時、ソノ農民貨物ヲ擄ヘ、ソノ郷土ノ難ヲ逃レ、英ノ軍寨ニ來テ、コレガ保護ヲ受ントヲ請、モノアリ、コノ時、空林登書ヲ作り、英國ノ相臣ニ寄テ曰ク、我輩多ク金錢ヲ借り、未ダコレヲ償フ能ハザルニ由テ、門ヲ出テ、債主ノ顔ニ對スル、一能ハスト云リ、毛列滿コノ事ヲ贊美シテ曰、空林登ノ功業多シト雖也、コノ書牘ノ言ヨリ、大ナルモノ

ナク、マタ尊ヒノシ、ソレ三十年ノ間、兵馬ノ際ニ慣ヒ、大軍ノ長トナリ、戦捷ノ功ヲ顯ハセル、鐵心石腸ノ人ナルニ、借債ヲ懼ル、一カクノ如シ、ソノ正直ナル心ヲ知ニ足リ、抑モ古ヨリ他國ヲ襲ヒ凱歌ヲ奏スル帝王將帥ノ中ニ、コノ尊ズベキ懼心アルモノ有ヤ、否ヤ、吾思フニ、史冊上ニ、コレニ似タル正直誠樸ナル言行アラザルベシト云リ、蓋シ空林登他人ヨリ金錢ノ借タルモノヲ約ノ如クニコレヲ償フ、一最善最貴ノ事ト思リ、コノ心ヲ推ニ、タトヒ何ナル大事業ナリトヒ、人ノ一錢ヲ損シテ成シ得ル、一ナラバ、必マコレヲ舍テ爲ザルマキナリ。

古諺ニ、端正信實ハ最善ノ處法ナリトイヘリ、實ニコノ言

ノ如ク。人生日用ノ間。端正信實ハ。萬事ノ利ノ由テ生ズル
 トコロナリ。休彌爾列爾ノ父ノ兄弟。嘗テ彌氏ヲ勸戒シテ
 曰ク。凡ソ汝何物ヲ賣ニモ少シ餘分ニ與フベシ。料量ヲ善
 シ。積上ヲ溢ルルニナスベシ。カク爲ストモ。後ニ至リテ
 綜算スレバ。決シテ損失ニハナラザルモノナリトイヘリ。
 近ゴロ有名ノ釀酒家アリシガ。ソノ家ヲ興シ。産業ヲ大ニ
 セシ。ソハ。多ク麥芽ヲ用ヒテ惜ザリシニ由リ。桶ノ處ニ往
 キ。ソノ味ヲ試ミテ曰ク。未ダ旨カラズ。更ニ麥芽ヲ加ヘヨ
 トテ。僕人ニ命ゼリ。カクノ如ク釀酒家已ノ品行ヲソノ麥
 酒ニ入タレバ。果シテ大ニ聲名ヲ得テ。遍ク英國印度ソノ
 他屬邦ニ賞セラル。ニ至リ。○言行ノ誠實廉直ナルハ。凡
 ソ事務ニ任スルモノ。基礎ナリ。就中商賈及工人工人ノ誠

實廉直ニ於ルハ。兵士ノ氣節ニ於ルガ如ク。教徒ノ慈悲ニ
 於ルガ如ク。須臾モ離ルベカラザルモノナリ。蓋シ何ナル
 卑賤ナル職業ナリトモ。品行ハ正シキヲ習練スルタメ
 ハ。目的アルベシ。休彌爾列爾自ラソノ師トナシタル石工
 ノ事ヲ評シテ曰ク。ソノ置トコロノ一石コトニソノ本心
 ニ。是ト許セルモノヲソノ中ニ藏セリトイヘリ。サレバ真
 正ノ工人ハ。自ラソノ工事ヲ十分ニ心ヲ盡シ。堅固ニコレ
 ヲ作シテ。決シテ草率ニセザルヲニ誇レリ。高尚ナル包辦
 者ハ。ソノ承當シタル事件ヲ。正經ニ成シ完スルヲ以テ
 務トセリ。貨物ヲ製造スルモ。正直ナル人ハ。ソノ出ストコ
 ロノ品物完實ナルニ由テ。特ニソノ聲價ヲ得ルノミニニア
 ラズ。亦必ズ贏利ヲ得ルヲナリ。商人ハ。品物ヲ賣ニ正經ニ

レテ詐偽ナケレバ、名利トモニ弁テ得ラルベシ。巴倫道バルンロード名ノ有英人ノ端正眞實ナルハ、英國利達昌盛ノ根源ナルトヲ論ジテ、イヘラク、我輩或ハ欺詐奸巧ニ由リ、或ハ理ニ違ヒ分ヲ犯、ニ由テ、一時ハ利運ヲ得、トアリ、然レドモ久シク繼續スベカラズ、蓋シ商賈工人品物ノ精良ナルモノヲ出シ、邦國ノ體面ヲ存スルトハ、特ニ剛勇敏捷ノミニテハ得ベカラズ、又ツノ聰明ツノ儉節ノミニテハ得ベカラズ、コレ首トシテ端正眞實ナルニ由テ得ラル、トナリサレバ、英國及ビ他國ニ於テ、商賈工人モレコノ徳ヲ失フトキハ、交易ノ道、忽チ衰運ニ赴ムキ、ツノ船舶、各埠各港ヨリ逐ヒ返サレ、今日洋海ヲ蔽フテ、人造ノ貨物ヲ運出シ、天然ノ産物ニ交易スルモノ、速ニ滅失シテ見エザルニ至ルベシ。

⑤ 商賈ノ端正信實ナルベキ事

貿易賣買ノ事ハ、其他ノ職務ニ比スレバ、最モ人ノ品行ヲ試ムルモノナリ、端正ナルト、邪曲ナルト、公平ナルト、自ラ私スルト、誠實タルト、偽詐ナルトハ、コレニ由リテ、明白ニ呈露セリ、故ニ商賈ハ、端正公平誠實ニシテ體面ヲ存スルモ、ハハ、兵士ハ危難ハ中ニアリテ、剛勇ヲ顯ハスモ、ハハ、比スベシ、カクノ如キ人ハ、必ズ他人ニ信任セララル、トナリ、抑モ富商大賈、或ハ銀舗ニテ、毎日許多ノ金錢貨財ヲ、店人經紀人書辦等ノ催ニ衣食ヲ營ル如キモノニ托スルニ、コレヲ侵盜欺騙シテ信義ヲ破ルモノハ、甚ダ少シ、コレヲ觀ルトキハ、人ハ品行端正眞實ナルトハ、人性ハ最モ常ナルモ、ハニテ、最モ尊ブベキモノハナリ、又巳ノ使役スル人ニ信任

スルガ如ク、商賈自他互ニ相信任スルノ誓約ヨリモ堅ク、
 今世風俗トナリ、尋常ノ事ニ思ヘドモ、モレ稀ニ有リナラ
 バ、必ズ大ニ感スベキナリ。上帝道學士查爾馬士曰、人ノ品
 行、ヨク他人ヲシテ倚信セシムルヲ驚クベシ。商賈徃々ニ
 許多ノ錢財ヲ、半地球ノ遠ニ居ル代辦者ニ托セリ。或ハ、
 ノ托スルトコロノ人ノ面ヲ識マ、特ニ他人ノ薦譽ニ由リテ、
 コレヲ信ズルヲナリ。カクノ如ク忠信ヲ以テ互ニ相交ル
 ハ、誠ニ嘉スベキ行ト云ベシ。

三

正經ナラザルノ利ハ、受用スルヲ能ハズ

英國ノ人民、一般ニ信實ニシテ偽ハラズ。各貴ベキ品行ヲ、
 ヲノ職分ニ顯ハスト雖モ、マタ自ラ私スルノ心ヨリ、欺詐
 姦狡ノ事ヲ爲シ、正經ナラザル利ヲ得ンヲ謀ルモノア

リ。サレバ、賣買スル人、或ハ假物ヲ雜ヘ、布匹ヲ織ル人、他物
 ヲ以テ羊毛棉花ニ代ヘ、器具ヲ製スル人、或ハ鑄鐵ヲ以テ、
 鋼ニ代ヘ、或ハ目ナキ針ヲ賣リ、ツノ他種々ノ偽物ヲ造リ、
 人目ヲ騙過スルモノアリ。然レカクノ如キヲ爲テ、獲タ
 ルトハ、ハハ利ハ決シテ受用スルヲ能ハズ。財貨ニ換ガタキ、
 貴重ノ物ヲ保存スルヲ能ハズ。所謂貴重ノ物ハ、即チ和平
 安靜ナル心ナリ。蓋シ人ツノ心ノ和平安靜ナランガ爲ニ、
 外物ノ助テ要スルヲナルニ、モレコノ心ヲ失ナバ、財貨ア
 リトモ、何ノ益ヲカナスベキ。教大長拉的馬嘗テ利器匠ヨ
 リ、僅ニ一邊上ノ價アル小刀ヲ、二邊士ニテ買タル時、言ケ
 ルハ、コノ無賴漢、我ヲ欺クノミナラス、彼自ラツノ自知ルハ、
 良心ヲ欺クト云リ、抑モ欺騙強迫等ニ由リテ得タル金錢ハ、

水泡ノ如ク十分ニ澎漲スレバ忽チニ破碎スベシ或ハ幸ニ
贏利ヲ得テ一生ヲ全ストモ來生ノ罪責追ルベカラサレ
バ幸福トハイフマカラザルナリ。

⑤ 品行ハ一種ノ財寶ナリ

端正信實ナル人ハ詐謀詭計ヲ行フ人ノ如クニ急速ニ富
ヲ致スヲ能ハズ然レフノ發達亨通スルヲ真正ニシテ且
ツ堅固ナリ故ニ人或ハ一時失敗困蹙スルトモ端正信實
ナル品行ヲ壞ルヲナカレ寧盡ク身外百物ヲ失フトモ一
己ノ品行ヲ守リ全クセヨ蓋シ品行ノ端正信實ナルハ一
種ノ財寶ニシテ金銀ヨリモ重シ故ニ人苟モ毅然トシテ
コレヲ守リ一生ノ旅程ヲ行ハバ福運ノ至ルヲハ必ズ疑
ルベカラズ窩圖窩士ノ詩ニ曰ク。

David Barclay

人ノ常ニ信義ヲ守リ他人ニ委任セララルモノハ身ヲ
降シテ世間ノ聲名財利ヲ求ムルナレ然レドモ聲名財
利時雨ハ降ルガ如ク必ズハ人ノ頭上ニ集リ落ルハ
ナリ。

⑥ 大關罷克禮ノ事

商賈ヲ業トシテ高尚ノ心志アリ端正信實ノ品行アルモ
ノ表様トナシシガ爲ニ大關罷克禮ノ生平ヲ略述スベ
シ即チ有名ノ書アポロジヤイフラアゼクエーカスヲ著ハセル羅伯
罷克禮ノ孫ナリ多年ノ間チンプサイドニ於テ大屋ヲ有チ亞
米利加人ト互市ヲ做ラ務レガ偶英國トコノ新州府ト
交戦起リ罷克禮ハ沙伯ノ持論ノ如ク深クコノ戦ヲ作ス
トヲ惡ミケレバ全ク賣買ノ事ヲ輟タリ罷克禮商人タリ

レ時。才能。智識。信實。勢力。アルヲ以テ。卓然トシテ。衆ニ顯レ。商人ヲ止タル後ハ。廣ク慈惠ヲ施シ。國民ニ忠愛ナルヲ以テ。巍然トシテ。獨リ高ク。ツノ端正信實ナル。他人ノ寶鑑トナレリ。一言一口ヨリ出レバ。契約ノ如ク。後ニ至リ決シテハ。コレニ違ハナシ。亦良善ノ教徒。亦真正ノ君子ナリ。サレバ。コノ時英國ノ相臣。許多ノ事件ノ決シガタキモノハ。ツノ勸諭ヲ望ミ求ケリ。嘗テ百姓議院ニ於テ。亞米利加ノ事ヲ議論セシガ。大ニ勞爾德挪士ニ賞贊ヒラレ。他人ノ說ニ起過セリトイハレケリ。罷克禮ツノ住スル售爾單斯のニ近トコロニ。一ノ工事院ヲ創築シテ。貧民ノ性情善者ノ安樂。及ビ自土ノ源トナサシメタリ。マタ牙買加ニ一萬金ニ値ル産業。已ガ所有トナリケレバ。忽チコノ地ニ屬スル黒奴

ヲ悉ク解免シ。自由ヲ得セシメシコアリ。罷克禮ハ自ラ己ノ遺書ヲ行フ人トイフベシ。ツノ平生積貯セル大財ヲ。生時ニツノ親戚ニ分遺シテ。各ツノ職業ヲ勉メタレバ。死セザル内ニ。コレ等ノ親族ノ富商大賈トナルヲ見ルニ及ビタリ。現今有名ノ商賈ガル子一氏。ハンバレイ氏。勃古斯敦氏ノ如キ。皆昔レ職業ヲ始タルトキ。罷克禮ノ幫助ノ恩ヲ受ケ。勸戒ノ益ヲ得タリト感シアヘリ。誠ニカクノ如キ人ハ。英國ノ高賈ノ爲ニ。端正信實ノ表樣ヲ立ルモノト云ベシ。

斯邁爾斯自助論第九編

自助論第八冊目録

第十編 金錢ノ當然ノ用及ソノ妄用ヲ論ズ

- ① 金錢ヲ用ルハ當然ノ道ニ從フベキ事
- ② 自ラ私欲ニ克テ儉約ヲ守ルベキ事
- ③ 格伯田二種ノ人アルノ論
- ④ 工人儉節ヲ勉メ品行ヲ高スベキ事
- ⑤ 三箇偶然ノ事
- ⑥ 節儉ハ家事ヲ治ル精神
- ⑦ 節儉ハ保護ノ用
- ⑧ 節儉ハ端正老實ノ本質
- ⑨ 小利ヲ競フハ小費ヲ除クニシカス○儉約ニシテ
仁惠ヲ行フベキ事

- ⑩ 金ヲ借_ルノ危事
- ⑪ 空_ク林_{リン}登_{トシ}話_{ワシ}聖_{セン}東_{トシ}借_レ債_ツヲ懼_レレシ事
- ⑫ 熱_ネ非_ヒ斯_ス早_ヤ年_{ネン}貧_ヒ苦_クト戰_ヒレシ事
- ⑬ 時_{トキ}俗_{ソク}體_{テイ}面_{メン}ヲ飾_ルノ弊
- ⑭ 那_ナ比_ヒ爾_ニ軍_{クン}官_{カン}ノ負_ツ債_ツヲ戒_ムル事
- ⑮ 誘_ユ惑_{コク}ニ抵_ヒ抗_{コウ}スベキ事
- ⑯ 休_ヒ彌_ミ爾_ニ列_レ爾_ニ酒_{シユ}ヲ止_ムル事
- ⑰ 高_{タカ}處_{トコロ}ニ眼_メヲ着_ケケ惡_ク習_フヲ改_ムベキ事
- ⑱ 富_{トク}ヲ致_ススノ諺_{コトワザ}語
- ⑲ 高_{タカ}尚_{タカシ}ナル志_シ望_{ボウ}ヲ以_テ勤_{チン}儉_{ケン}ヲ行_フフベシ
- ⑳ 萊_{ライ}的_{テツ}日_{ニチ}工_{コウ}ヲ作_ステ罪_{ツミ}人_ニヲ惠_ムレシ事
- ㉑ 正_{テイ}經_{キョウ}ノ職_{シヨク}業_{ゴウ}ハ卑_ヒ賤_{セン}ト雖_モ耻_ハ羞_ハ愧_ハスベカラザル事

- ㉒ 守_シ錢_{ゼン}虜_ロノ賤_{セン}ムベキ事
- ㉓ 儉_{ケン}吝_{キン}ノ辨
- ㉔ 富_{トク}人_ニニ德_{トク}行_{コウ}ノ價_{ツバ}アラザル事
- ㉕ 貪_{コン}婪_{マン}ニシテ身_ミヲ亡_ボスノ喻
- ㉖ 人_{ヒト}ノ事_ジ業_{ゴウ}ハ貧_ヒ富_{トク}ニ抑_{コサ}ラザル事 并_ヒ伯_{ハク}洛_{ラク}沙_{シャ}敦_{トン}
- ㉗ 真_{マコト}正_{テイ}ノ體_{テイ}面_{メン}
- ㉘ 真_{マコト}正_{テイ}ノ貴_キ重_{ジュウ}ヒラル、人

斯邁爾斯自助論 一名西國立志編

第十編 金錢ノ當然ノ用及ツノ妄用ヲ論ス。

培尼斯ノ詩ニ曰ク。錢財ヲ謹ミ用ルハコレヲ樹籬

ノ中ニ藏匿ヒンガ爲ナラズ。又我ニ服事スル人ノ爲

ナラズ。タゞ自主自立ノ光榮ノ權ヲ保存センガ爲ナ

リ。

舌克斯畢ノ詩ニ曰ク。金錢ヲ借ル人トナルヲナカレ。

又金錢ヲ貸ス人トナルヲナカレ。蓋シ人ニ金錢ヲ貸

セバ。往々自己ノ損失トナリ。弁テ借ル人ノ損失トナ

ル。而メ人ヨリ金錢ヲ借レバ。勤儉ノ鋒ホコサキ又ヲ鈍スウツ。ナ

リ。

律敦リットン曰ク。金錢ノ事ヲ決レテ輕忽ニ處辦スルヲ勿レ。

自明論第六冊目録

金錢ハ品行ナリ

① 金錢ヲ用ルハ當然ノ道ニ從フベキ事

人何様ニ金錢ヲ得ベク。金錢ヲ貯ベク。金錢ヲ用ベキト。ソノ處法ヲ思量スルハ。智識ヲ實事ニ試ミル所以ノモノナリ。夫レ金錢ハ人生最要ノ目的トナスベカラズト雖也。然レモ亦決シテ瑣小ノ事ト爲テ蕪忽ニスベカラズ。蓋シ身體ノ快樂。人倫交際ノ福祥。ソノ金錢ニ關係スル。甚ダ大ナリ。且人ニ於テ性徳ノ美ナルモノ。即チ寛大ト云。忠厚ト云。信義ト云。清廉ト云。儉用ト云。預ジメ後日ノ慮アル。遠識ト云。ガ如キ。皆金錢ヲ當然ニ使用スル。上ニ顯ハル。ナリ。コレニ反シテ。性行ノ惡ナルモノ。即チ貪吝ト云。欺瞞ト云。暴虐ト云。私欲ト云。ガ如キハ。金錢ヲ好ム。ノ度ナキ

* Henry Taylor.

ヨリシテ。發見スルモノナリ。又奢侈ト云。備慮ナキト云。ガ如キ惡行ハ。金錢ヲ使用スル。ノ度ナキヨリシテ顯ハル。ト云。モノナリ。顯理。泰洛爾ソノ考思深キ著書ノウツ。フロムライフノ中ニ曰ク。人ノ金錢ニオケル。當然ノ道アリ。コレヲ得。コレヲ貯ヘ。コレヲ使用シ。コレヲ人ニ與ヘ。コレヲ人ニ貸シ。コレヲ人ヨリ借り。コレヲ死後ニ遺ルニ。各々當然ノ道アリ。善クコレハ。酌量審裁シ。當然ノ道ニ合フ。モハ。成人タマ完全ナルト稱スベシト云リ。

② 自ラ私欲ニ克チ儉約ヲ守ルベキ事

思慮アル人ハ。目前生活ノ計ヲ做スノミナラズ。マタ後來ノ窮乏ヲ防シタメニ。豫ジメコレガ處置ヲ設ル。ナリ。コレ自ラ私欲ニ克ハ。徳ヲ存シ。衣食住等萬事儉節ヲ守ル人

* John Sterling.

ニ非レバ爲シ得ベカラズ。斯打林曰ク。自ラ私欲ニ克チ。淡薄ヲ以テ己ヲ奉ズルヲ教ル。説ハタトヒ極惡ナリトモ、コレヲ教ザル最善ノ説ヨリハ愈リトイヘルハ誠ニ名論ト稱スベシ。○然トキハ自ラ私欲ニ克チ。淡薄ヲ守リ。曰前衣食ノ美好饜足ヲ求メズシテ。後來ノ安穩ヲ計ルハ。人々學習セザルベカラズ。抑モ心手ノ勞ヲ厭ハズシテ。職業ヲ勉ムルモノハ固ヨリ多ク金錢ヲ贏ケ得ベシ。然レドモ飲食流ルカ如キモノハ隨テ贏ケ隨テ失ヒ。往々自ラ助ル不能ハズシテ。儉節ノ人ニ役事スルニ至ルナリ。普ク世間ヲ觀ルニ十分ニ安樂ヲ受ケ自主ノ人トナルベキ家産アリ。職業アリナガラ。僅ニ能ク一日ヲ給シ。目前ヲ支ヘ。一旦事故アレバ。忽チ赤貧トナルモノ甚ダ多シ。嘗テ一ノ委

* Lord John Russell.

員。勞爾德戎。拉設爾ノ家ニ至リ。國中工人ヨリ納ル貢税ノ事ニ就テ談論シケル時。拉設爾曰ク。汝工人ノ自ラ酒ヲ飲ニ費ス。許多ノ貢税ヲ見ヌ。吾國ノ政府敢テコレニ似タル許多ノ税ヲ工人ノ類ヨリ納メレノズ。汝掛慮スルヲ勿レト云ケリ。當時國人ノ公論ニ。工人ヲ處スルニ改革ノ事アラマホシト。囂スシク言合。一ノレモ畢竟ハ工人ニ自ラ助ルヲ教ヘ。及ビ自ラ私欲ニ克チ。淡薄ヲ守ルヲ教ルニシカス。撒母耳。德留ハ。理學者ニシテ。鞋工ナリ。ソノ言ニ曰ク。預シメ後日ノ備ヲ爲シ。用度ヲ節ニシ。及ビ善キ規制ヲ立ル。コノ三者ハ不幸ナル時運ヲ修治スル絶技ノ工匠ナリ。コノ三者ハ人家ニ在テ。廣ク居處ヲ占ス。然レドモ。人生ノ凶惡禍災ヲ改復スル。コレニ若モノナシ。巴力門上下

項氏孝昭
天皇八年
モヒト七
年歿

* Socrates.

Mr. Cobden.

二院ニ於テ許准スル改革策單ト雖也コレニ及バストイ
ハリ古希臘ノ聖人瑣格刺底ノ言ニ天下ヲ動サント欲ス
ルモハハ先ヅ自ラ動クベシト云リ古詩ニ曰クモシ各人
自ラ已テ改化スルトニ着意センニハ何程カ容易ク一國
ヲ改化スルトヲ得ベシト云リ然リト雖也人々誰モ知リタル
ベシ寺觀ノ法ヲ改革シ國政ヲ變易スルトハ吾等自己ノ
惡習十分ノ一ヲ改變スルヨリモ遙ニ易ルベキヲサレ
バ惡習ヲ改ル事ハ一己ヲ以テ始ムルヨリハ同志ノ人ト
共ニ始ル一人ノ情性ニ適シ行ヤスキヲ知ベキナリ

三 格伯田二種ノ人品アルノ論

凡ソ人ヲ以テ羸ケ得ルモノヲ忽ニ口腹ノ欲ニ費スモ
ノ下流卑品ノ人ト爲スカカハ如キ人ハ貧苦ニ迫リ自

ラ給養スルト能ハズシテ公衆ハ救助ヲ仰グニ至ルナリ
蓋シ自ラソノ身ヲ恭敬セザルモノハ他人ヨリ恭敬ヲ受
ルト能ハズ格伯田嘗テハツダアスフィールドノ工人ヲ集メコレ
ニ論シテ曰ク天下ノ人多シトイヘドモ古今タゞ二種
ルノミ即チ金錢ヲ存留スル人ト金錢ヲ費シ用ル人ナリ
約シテコレヲ言バ奢侈ナル人ト節儉ナル人ナリ試ニ觀
ヨ宮室ノ壯麗ナル工場ノ廣大ナル橋梁ノ備具セル船艦
ノ浩多ナルソノ他世道ノ開化ヲ助ク人生ノ福祉ヲ資ル
所以ノ具皆節儉ニシテ金錢ヲ存貯スル人ノ造リ成セル
モノナリ金錢ヲ浪用スルモノハコノ儉約ナル人ニ役使
セラレコレガ供給ヲ仰グ蓋シ天地自然ノ律法即チ天道ノ
報應シカアルベキ理ナリサレバ後日ノ備慮ナクシテ懶

情ナル人ハ決シテ利達スルヲ能ハト云リ又一千八百
 四十七年四年伯來伯來的的ロクテールニ於テ工人集會セル時コ
 レニ論シテ曰ク凡ソ人誰ニテモ現今幸ニシテ好地位ニ
 居ラバコレヲ久シク保シテ欲スベク不幸ニシテ悪キ
 地位ニ在ラバ自ラ提拔センコトヲ欲スマレシカ欲センニ
 ハ他ナシ特ニ勉強勉強儉約儉約和平和平端正ノ四徳ヲ行フニ由テ得
 ラルベシコノ徳行ナクシテ心思ノ快足身體ノ安適ヲ求
 トモ決シテ得ベカラスト云リコノ二論イヅレモ割切響
 亮ナルヲ覺ユ

(四) 工人儉節ヲ勉メ品行ヲ高スベキ事

凡ソ工人職業ノ差別ナク固ヨリ皆有用ノ人トナルベク
 正經ノ人トナルマク體面アル人トナルベク福祉アル人

トナルベシ凡ソ工人マタ皆儉節ナルベク徳行アルベク
 情情形形好好ルルベク識見アルベシ然然ニ往々工人自ラソノ身ヲ
 重重スルヲ知ラズ知シテ下流ノ人トナルモノ多キハ獨リ何
 事ヅヤ蓋シ甲ノ能スルハ乙モマタコレヲ能スベシ甲
 ノ能スル人ノ方法ヲ用ナバ乙モコレト同ジキ效驗ヲ得
 ベシ蓋シ人人ノノ毎日毎日力力作作シテ衣食スベキハ上帝ノ律法ニ
 シテコレニ遵遵ヒヒノハ即チ智者ナリマタ義人ナリ皇天ノ
 命始ヨリ工人ノ類ヲ定テ儉節ナラズ心安ラズ聰明ナラ
 ズ福祉アラザル一種ノ人ト生ジ爲セルニハ非ズ特ニ人
 志氣昏弱ニシテ自ラ助ルコトヲ知ズ私欲ニ徇ヒ天命ニ乖
 戾シ智者義人タル一能ハザルナリ故ニ工人タルモノ苟
 モ能ク自ラ助ル健旺ノ精神ヲ發セバ必ズ自ラ樹立スル

トヲ得ベシ。コレ他人ヲ倒スニ由テ、自己ヲ立ルニアラス。實ニ人々同等ノ地位ニ至ルベク、法教ノ信心、智識、德行、マタ他人ト均シク上進シテ、同等ノ高處ニ至ルヲ得ベキナリ。孟泰^{モウタイ}曰ク、凡ソ修德ノ教道ハ、最モ顯貴ナル人ニ適用スベク、マタ尋常側陋ノ人ニ用ベシ。蓋シ各人自己ハ中ニ人ハ全體ヲ具ヘ、一モ缺ルモハナシト云リ。

⑤ 三箇偶然ノ事

人遙ニ未來ノ情狀ヲ想察スレバ、三箇偶然ノ事、生シ來ラレトヲ知ルベシ。一ニハ工事^{コウジ}或ハ職務ノ空間^{クウカン}缺乏ナルト、二ニハ疾病^{シヤク}三ニハ身故^{シヤク}ナリ。コノ第一第二ハ、或ハ逃ラルベシ。第三ハ、決シテ免カルベカラズ。サレバ、コレ等偶然ノ事起ルトモ、己ノ身并ニ己ニ依頼スル者ノ衣食安穩ヲ失、ザ

ルヤウニ、豫メヨク處辦セザルベカラズ。シカセント欲セバ、正經ニ金錢ヲ贏ケ得テ、節儉ニコレヲ用ベキナリ。蓋シ理ノ當然ニ合テ得タル金錢ハ、ソノ人ノ久シク忍ンデ業ヲ勉メ、倦マシテカヲ用ヒ、誘惑ノ事ニ抵抗シタルタメノ恩賞ト知ルベシ。マタ理ノ當然ニ合ヤウニ用ルハ、ソノ人ノ後來ノ思慮アリ、又能ク自ラ私欲ニ克チ、清廉ヲ守ルユ。己ノ行實ナリ。カク金錢ヲ當然ニ贏ケ、當然ニ用ハ、人ノ品行ノ真基ナリ。抑モ金錢ハ、人ヲシテ、衣食家中百物ヲ備ヘシムルノミナラス、マタ自己ハ體面ヲ存セシメ、及ビ自主自立ヲ保シムルナリ。コノ故ニ、存貯スル金錢ハ、工人ノ爲ニハ、缺乏ヲ防グノ障塞ト云ベシ。即チ工人ヲシテ脚ヲ立ル處ヲ得セシメ、欣喜希望シテ好命運ノ至ルヲ待シム

ルモノナリ。人苟モ天下ノ中ニ堅^シ穩^クナル立脚處ヲ得タラ
 シニハ、何ナル偶然ノ事起ルトモ、コレニ當ルニ大自由ヲ
 得ベシ。コレヲ眞實ノ權勢ヲ得ルト云フ。コレニ反シテ、工
 人ノ常ニ窮乏ニ迫ルモノハ、奴僕ヲ去^ル、一遠カラズ、何ニト
 ナレバ、平日ト雖^モ、吾身自ラ主人トナルコト能ハズシテ、他
 人ニ役使セラレ、ソノ命令ヲ奉ゼザルヲ得ズ、患難ニ逢^ハ、バ、
 他人ノ施濟ヲ仰ガザルヲ得ズ、衰病ニ由リ工事ヲ作^ス、コト能
 ハザルトキハ、寺院ニ屬スル貧人トナリ、ソノ郵養ヲ受^ケ、サ
 ルコトヲ得ズ、恰^カモリムベツト類^ノノ堅ク巖石ニ黏^リ付スルガ如
 ク、自ラ少^シモソノ身ヲ移轉スルコト能ハザルナリ。

⑥ 節儉ハ家事ヲ治ル精神

自主自立スルコトヲ保存セント欲ヒバ、節儉ハ道ヲ行ベキ

ヲ要ス。節儉ヲ行^フ、コトハ、人ニ勝タル剛勇ヲ要セズ、マタ卓絶
 ナル徳ヲモ要セズ、尋常ノ勢力、凡庸ナル心才ヲ以テ做得
 ラルベシ。節儉ハ家事ヲ治ムル精神ニシテ、循序ヲ定メ、後
 來ノ備ヲ設ク、無用ノ耗費ヲ省^ク、コトナリ。節儉ノ意義ハ、救
 主ノ言ニアリ。曰ク、汝宜シク殘^レルトユロノ碎屑ヲ集^ム
 マシ、一モ失亡スルモノアルコト勿レト云リ。已ニ無所不能
 ノ權カヲ有^ト、イヘ、一生ノ間、小物ヲ輕蔑セマソノ大衆
 ニ無限ノ權カヲ啓示スル時、要須ノ諸物ニ心ヲ仔細ニ着
 ベキコトヲ、慇懃ニ教^ヘ、ラレタリ。

⑦ 節儉ハ保護ノ用

節儉ハ、マタ目前肉體ノ嗜好ヲ抑制シテ、後來ノ善事ヲ保
 存セント欲スルモノヲ、指シテ言^ハルモノナレバ、全ク吝嗇

ト異ナリ。蓋シ節儉ハ、慷慨ニシテ義俠アルノ心ヲ助ケ、金
 錢ヲシテ、塊然タル偶人ノ如クナラシメズ。コレヲシテ、有
 用ノノ辦事人トナサシムルモノナリ。節儉ヲ以テ、生人ト
 做テ者、ルトキハ、節儉ハ、豫備ル思慮ノ女子ト名クベク。中
 和ノ徳ノ姉妹ト名クベク。自主ノ理ノ母ト名クベシ。蓋シ
 節儉ハ、保護ハ、用ナリ。人ノ品行ヲ保守シ、人倫相交ルノ平
 安ヲ保護スルモノナリ。約シテコレヲ言ハ、自助ル形状ハ
 發見スルモノナリ。

⑧節儉ハ端正老實ノ本質

人各自己ノ資産ノ中ニ於テ生活スベキコトヲ務ムベシ。
 カク爲ルハ、端正老實ノ本質ナリ。モシ人自己ノ家産ニテ生
 計ヲ爲スニ足ザレバ、必ズ他人ノ金錢ヲ希望シ、正經ナラザ

ルヲ爲スニ至ルベシ。マタ思慮ナク、費用ヲ惜マシテ、一己
 ノ欲ニ饜足スルヲ務メ、更ニ他人ノ安樂ナルヤ否ヤヲ
 省ミザルモノハ、後必ズ困苦ニ迫ルヘシ。或ハ資質疎大ニ
 シテ財ヲ輕ジ、儉省スルヲ知ザルモノハ、遂ニ甚ダ卑陋
 ナル事ヲ爲スニ至ルベシ。或ハ金錢ヲ念慮ニ掛ク、コレヲ費
 シ、又光陰ノ貴ヲ知マシテ、コレヲ費シ、後來ノ贏利ヲ期望
 シテ、目前ノ活計ヲ作スモノハ、遂ニ他人ヨリ借財ヲ負ニ至
 リ。真正ノ自主自立ノ人トナルヲ失フナリ。

⑨小利ヲ競フハ、小費ヲ除クニシカズ。○儉約ニシテ

仁惠ヲ行フベキ事。

勞爾徳倍根ノ格言ニ曰ク、儉節ノ要道ハ、小々ノ利ニ意ヲ
 注シ、ヨリハ、小々ノ費ヲ省クニ若ズトイヘリ。思慮ナキ人モ

シ浪ニ費シ惡ク用ル金錢ヲ謹ミ貯ナハ終身資産ノ基即
 チ自白自白ハ礎石トナルベシ浪費亂用ノ人ハツノ身ヲ
 保ツ能クコレ他人ヨリ損壞ヲ受ルニ非ズ己ノ身即チ己
 ナ壞ルノ仇敵ナリ然ニカクノ如キモノハ己ヲ責ルヲ
 知ラレテ特ニ世ヲ罵リ人ヲ怨ムコレ大ナル惑ナリ夫人
 自己ハ身スラ自己ハ朋友トナルヲ能ハザルニ何如ニシ
 テ他人ノ己ニ與スルヲ望ムベキヤ中等ノ資産ト雖モ
 儉節ナルモノハツノ囊中常ニ他人ヲ助ルモノヲ存貯セ
 リ無用ニ金錢ヲ耗散スルモノハ決シテ他人ヲ助ルヲノ
 機會ヲ看出シ善クコレヲ用ルヲ能ハズマタ節儉ヲ爲スト
 モ卑流劣品ニ陥ルヲナカレ狭小ノ心ヲ以テツノ生ヲ治
 メ及ビ他人ヲ待スルモノハ識見遠ニ及ハズレテ毎ニ失

敗ヲ取ナリ一邊居銅錢ノ心ハ決シテ二邊居ノ心ニ及ノ
 能ハズト云ル一宜ナルカナ諺ニ正直ハ最善ハ處法ナリ
 ト吾曰ク寛大ハ量ハリテ仁惠ヲ好ムハコレマ外處事接
 物ハ善術ナリ蓋シ人ヲ欺負シ人ヲ損害スルモノハ終ニ
 必ズ自ラ滅亡ス人ニ欺負セラレ人ニ損害セラルモノ
 ハ苟モ己ノ罪ニ非レバ回復セザルヲナシ廣大ナル仁惠
 ヲ行テ身榮エ家富モノ世ニ珍シカラズ

⑩金ヲ借ルノ危事

諺ニ空虚ナル囊袋ハ直上ニ立ト能ハズト云ルガ如ク借
 債ヲ負フ人モ亦正シク立ト能ハズ蓋シ人債欠ヲ負トキ
 ハ必ズ眞實ノ行ヲ缺ニ至ルベシ故ニ諺ニ欺偽ハ借債ノ
 背上ニ騎スト云リ金ヲ借ル人ハ往々ツノ債主ニ向ッテ金

Haydon.

Dr. Johnson.

The Duke of Wellington. Washington.

ヲ返ス期限ヲ延サシ爲ニ虚誕ノ一ヲ捏造シテ托辭トス
 ルヲナリ故ニ借債ニ於テ一歩進ムトキハ欺偽ニ於テ亦
 一歩進ムカクノ如ク借債欺偽互ニ相陸續追隨シテ一生
 ノ路ヲ行フ豈ニ悲カラズヤ畫家海曇自ラソノ衰微セシ
 起テ始テ金ヲ借タル日ニ歸シテ曰ク金ヲ借ルトキ往モ
 ノハ憂ヲ取トニ往ナリトイヘル古語ヲ吾身上ニ的實ニ
 覺タリト又一少年始テ海軍ニ入ル時海氏コレヲ戒シ
 テ曰他人ヨリ金ヲ借ラズシテ買ル時ニ至ルマデハ決シ
 テ何物ニテモ買フナカレ決シテ金ヲ借ルベカラス金ヲ
 借ルハ自ラ吾身ヲ賤スルナリ予決シテ汝ニ金ヲ借ラズト
 ハ云々タゞ汝ニ借シテ汝コレヲ償フ能ハザレバコレ予
 汝ノ品行ヲ壞ルナリト云リ○學士戎孫嘗テ人ヲ規戒シ

テ曰ク汝借債ヲ不便ナルモノトノミ思ベカラス借債ハ
 人生ノ災難ナリ故ニ汝必ズ人ヨリ金ヲ借ラズ志ヲ立
 ベシ抑モ儉約ハ安静ノ基礎ナルノミナラズマタ仁惠ノ
 根源ナリ自ラ助ル能ハザルモノハ他人ヲ助ルベキヤウナ
 シト云リ

① 空林登話聖東借債ヲ懼レシ事

凡ソ人家中ノ事務ヲ疎略ニセズシテ金錢出入ノ數目ヲ
 記簿ニ録スベシコレ緊要ナル事ナリカクノ如ク小々ナ
 ル算計ヲ爲シ後ニ至リ大ニ益アルヲ見ルベシ常ニ意ヲ
 着テ已ノ費用ヲシテ資産ノ外ニ踰出シムルヲナカレ戎
 洛克マタ曰ク人ソノ分限ヲ守リ規矩ノ外ニ出ザラン
 フ欲セバ常ニ金錢出入簿ヲ眼中ニ存シ家務ヲ經紀スベ

シ。コレ最良ノ法ナリト云リ。去^ナ克^ク漢^マ土^ト公^コ爵^ク空^ク林^{リン}登^ト常^トニ自^ジラ^ラ詳細^ニ金^金銀^銀收受^ノ數^及ビ^ビ經^費ノ^數ヲ^簿ニ^上セ^ケリ^嘗テ^人ニ^謂テ^曰ク^予定^規ヲ^立テ^自ラ^賬目^ヲ償^フコ^トヲ^爲セ^リ。コ^ノ事^ハ誰^ニモ^勸ノ^ント^思フ^ナリ^余昔^シ一^人ノ^委信^スル^僕ニ^金ヲ^償フ^事ヲ^託シ^置ケ^ルガ^一日^拂曉^ニ債^主數^人門^外ニ^立チ^一二^年ノ^借財^ヲ強^索ス^ルモ^ノア^リ予^コレ^ニヨ^リ始^テ僕^ノ吾^財ヲ^私シ^債主^ニ償^還セ^ザリ^レト^知リ^大ニ^驚キ^ソノ^後コ^ノ愚^{ナル}弊^ヲ改^メタ^リト^云リ^又債^欠ノ^事ヲ^言曰^ク債^欠ハ^自主^ノ人^ヲ化^シテ^奴隸^トス^ルモ^ハナ^リ予^金銀^乏シ^クレ^テ困^窮ス^ルト^屢ク^ナリ^キ然^レド^モ決^シテ^人ヨ^リ借^ザリ^シナ^リト^イヘ^リ話^聖東^ニタ^空林^登ニ^似テ^事務^ヲ辦^理シ^細小^ヲ忽^ニセ^ザル^人ナ^リユ^工ニ^家

* Jervis' Earl St Vincent.

事ヲ治ルニソノ費用毫モ常度ニ踰タル時ハ嚴シクコレヲ檢査セリコレ己ノ産業ノ中ニテ生計ヲ營ミ正直節廉ハ行ハ缺ガラント思ガ故ナリ亞米利加合邦ノ大頭領ノ高官職ニ居レシ時ト雖ビ亦カタノ如クナリシト言リ

(士)熱非斯^{ジェーネイス}早年貧苦ト戦ヒシ事

*三紛森亞爾熱非斯^{センゼンアール}ハ三紛森^{サンゼンセント}ニ於テ法蘭西^{フランス}士班牙^{スペイン}ト戦ヒ大捷ヲ得タル有名ノ大將ナリソノ早年貧苦ナリシ時債欠ノ負マシト志ヲ定メタルトヲ自ラ語りテ曰ク吾父ハ資産小ニテ家族多カリケリ予始テ人世ニ發途セシ時父ヨリ二十金ヲ與ヘラレシノミニテソノ他ツヒニ扶給ヲ受シトナシ既ニシテ水師ノ一官ヲ得タリシ後必需ノ事アリテ二十餘金^{ポンド}ノ會單^{カハセテカタ}ヲ買テコレヲ用タルニコノ會單

ハ用ニ中^タトテ還^レケリ。サリトテ。予^ノ他金^錢アラザレバ。再^ビコレニ償^フベキヤウナレ。コノ時予^自ラ吾^心ニ今ヨリ後。決^シテ他ニ償^フベキ金^錢アラザレバ。會^單ヲ買^ハベカラスト誓^ケリ。コレヨリ。予^俄ニ吾^生活ノ情^狀ヲ變^シシ。食^時軍^官ト卓^ヲ同^セス。獨^リ薄^素ヲ食^ヒ。飢^ニ充^ルニ取^ルル^ノミ。衣^ハ澣^濯補^綴セルモノヲ服^シ。又^卧床^ノ被^ヲ以^テ袴^ヲ製^ス。カクレテ金^錢ヲ貯^ヘ。會^單ヲ買^ヒ。借^債ヲ返^シ。吾^體面^ハ存^シケリ。コノ時ヨリ。今日ニ至^ルマデ。吾^資産^ノ中ニテ生理^ヲ營^{ント}常^ニ心^ヲ用^タリト云^リ。熱^非斯^六年ノ間。極^貧ヲ忍^ビ。ソノ行^端正^ナリシカバ。次^第ニソノ職^務ニ慣^ナ熟^シ。勇^氣ヲ振^ヒ。功^績ヲ顯^ハシ。遂^ニ高^位ニ昇^ルニ至^レリ。

(三) 時俗體面ヲ飾ルノ弊

Mr. Hume.

休^母嘗^テ巴^力門^下院^ニ於^テ。時^俗ノ奢^侈ニ流^レ。華^飾ヲ事^トスル^ヲ非^ハセリ。ソノ言^ニ曰^ク。英^國中^等ノ民^家居^日用^ノ費^タトヒ。資^産ノ外^ニ溢^ザルモ。錢^財ヲ竭^レテ贏^餘ヲ存^セス。又^ソノ子^ヲ育^フテ。紳^家ノ子^ノ如^ク。ニスルヲ以^テ矜^ルルベキト^ト思^リ。コレソノ子^ノ美^服ヲ好^ミ遊^樂ヲ嗜^ム性情^ヲ養^ヒ成^ルノミニシテ。決^シテコレヲシテ真正^ノ體^面アル品^行ヲ造^リ出^シ。レアル^ヲ能^ハス。カ^ハル弊^習アルニヨ^リ。飽^食暖^衣セシ少年^自ラ家^事ヲ治^ルニ及^テ。生^活ヲ爲^ス。一^ヲ能^ハス。終^ニ敗^舟ノ中^ニ膝^ヲ容^レ。猿^ト伴^侶ヲ爲^ニ至^ルモノ。世^ニ少^{カラ}ヌトハナレルナリト云^リ。蓋^シ時^俗ノ體^面ヲ貪^リ飾^ル。誠^ニ慨^歎スベシ。△^レ口^端正^信實^ヲ失^トモ。外^觀ノ美^ヲ失^フ欲^セス。實^ハ貧^困ナレバ。富^足ナル形

Sir C. Napier.

自明論第十編

十二

狀ヲ表セリ。艱苦ニ耐ヘ身心ヲ正シ上帝ノ意ニ合ントハ
 せズ。塵世ノ風俗ヲ逐ヒ。浮生ノ歡樂ヲ快スルト豈ニ
 笑ベキトナラズヤ。サレバ衆人集會ノ場ニ於テ。常ニ上席
 ヲ得ルヲ競ヒ。富貴ヲ粧ヒ。他人ノ目ヲ炫耀スルヲ務トセ
 リ。然レドモコレニ由リテ。遂ニ自己ノ産ヲ敗リ。家ヲ失ノミナ
 ラズ。罪ナキ債主ヲシテ。許多ノ損失ヲ受シ。ムルニ至ルカ
 ク。浮華ノ體面ヲ食リテ。眞實ノ體面ヲ失フ。相率テ弊俗ヲ
 成セルハ。傷ムマキナリ。

西那比爾軍官ノ負債ヲ戒ムル事

查爾斯那比爾印度ノ特帥ノ任ヲ離ル。時文ヲ作り。年少
 ノ軍官ヲ規戒セシガ。債欠ヲ負ヒ。聲名ヲ壞ルベカラザル
 トヲ言リ。ソノ中ニ云ク。端厚ノ行ハ。ジエントルメン
 ガ君子ニ徳

言ナリ。テニ於テ。缺ベカラザルモノノリ。三變酒及啤酒ヲ
 白喫シ。及ビ錢ヲ償ハシテ。馬ニ騎ガ如キハ。棍徒ノ所行ニ
 シテ。ジエントルメンニ非ズ。又云ク。奢侈ヲ以テ。自ラ奉ジ。我が
 産資ニテ。過活スルニ足ラス。他人ヨリ財ヲ借り。或ハ家奴
 ヨリ借り。コレニ償ハシテ。公廳ニ訟ラル。モノアリ。カク
 ノ如キ人ハ。名ハ官吏ナレド。ジエントルメンニ非ズ。又云ク。人常
 ニ借財ヲ負フ。慣習トナルトキハ。ジエントルメンノ真心次第ニ
 硬ナリテ。廉耻ノ志消ス。又オモヘラク。軍官ト雖。モハ。戰
 鬪ヲ能スルノミニテハ。足リト云フベカラズ。犬ハ。猛モハ。モ
 亦能戰ハズヤ。抑モコ。ニ問ント欲スルニ事アリ。軍官タ
 ルモノ。能言語ハ。信ヲ守リテ。コレヲ破スヤ。否ヤ。又能人ヨ
 リ借タル金銀ヲ返シ償フヤ。否ヤ。コノ二者ハ。德行ノ大ナ

自明論第十編

十三

*Lead us not into temptation.

ルモノニシテ真正ノジエントルメン及ビ真正ノ軍士トナラシ
ト欲スルモノハ必ズコレヲ慎ミ守ルベキナリ。予既ニ英
國軍官ノ戦ニ臨デ恐懼ヒザルノ勇アルヲ知リ。故ニ予
更ニ又ツノ言行ノ玷辱ナカラシムヲ望ムナリト云リ。抑
モ少年ノ軍官本國或ハ印度ニ在ルモノヨク敵賊破壊ノ處
ニ登リ。猛火烈燭ノ中ニ戦ヒ死ヲ畏ズシテ豪勇ヲ顯スト
雖也。然レニ往々理義ノ勇ヲ振テ肉體ノ欲ニ克ツ能ハズ。誘
惑ノ魔ニ引レ罪惡ノ路ニ入ルモノ頗ル多シ。サレバ少年ノ
人モレ瑣小ナル歡樂ノ事始メ我ヲ誘ク時ニ當テ毅然ト
シテ否ト云。或ハ我ハコレヲ爲スト曰テ義ヲ以テ欲ニ克
シトコソ望レケレ。

⑤誘惑ニ抵抗スベキ事

少年ノ人世途ヲ行クニ誘惑ノ人兩旁ニ並ビ列ヲ成テ立リ
ツノ中ヲ通行スルヲナレバ惡ニ誘カレザルヤウニ常ニ
心ヲ注ベキナリ。一タビコレニ從トキハ遂ニ必ズ下流ニ
淪没スベシ。蓋シ人誰ニ限ラズ。上帝ノ一分ヲ得テ心靈ノ
元質トスルヲナレバ誘惑ノ人ト相附隨スレバツノ元質
自ラ消シ去リナリ。コノ元質消シ去トキハ上天ノ人ニ付
托スル所ノ理コレト共ニ滅絶スベシ。故ニ誘惑ノ事ツノ
前ニ至バ高量ヲ待テ顧慮ヲ費サズ。斬釘截鐵一刀兩斷。否
ト云ル一字ヲ以テコレニ答ベシ。人生ノ大智見ハ祈禱文
ノ中ニ具ハル。曰ク我ヲシテ邪惡ノ誘惑ニ試ラレザラシ
マヨト。然レドモ誘惑ノ事ハ少年ノ力ヲ試シテ來ルベシ。
一タビコレニ順ヘバソノ力次第ニ衰退ス。一分ノ欲生ズ

Hugh Miller.

レバ、一分ノ徳滅ス。故ニ最初ノ時、私欲ヲ却ルヲ貴ブ。起頭ハ一斷決コソ、實ニ終身ノ勢カナレシカラズシテ、一回兩回ト次第ニ屢私欲ニ徇トキハ、慣習トナリテ、改ムベカラザルニ至ルベシ。凡ソ人、少年ノ時ヨリ形ヅクラレタル善習慣ハ、惡ヲ防グ爲ニ、眞實ノ力、即チ惡ヲ防グノ城郭ナリ。サレバ、古ノ善教ニ、修徳ノ器械ハ、善習慣ノ中央ヲ通行シテ、コレヲ攜帶スベシ。カクシテ、内ニアル大道理ヲ防護シ、損セシムルハ、トナカイト云リ、蓋シ善習慣ハ、一生ノ間、大小千百ノ行事ノ中ニ包涵スルモノニシテ、自脩ノ品行ニ比スレバ、功效甚ダ大ナルモノナリ。

（六）休彌爾列爾酒ヲ止ル事

休彌爾列爾少年ノ時、誘惑ノ事ニ試ラレシガ、遂ニ斷然ト

シテ、コレヲ謝絶セシメテ語リテ云ク、我昔シ泥匠トナリテ、勞工ヲ做シガ、ソノ同輩ノ者、時トシテハ一齊ニ酒ヲ給セラル、一、定例ナリキ。一日ウイスキイノ火酒二杯ヲ予ガ分トシテ與ヘラレ、一飲シテコレヲ盡シ、家ニ歸テ、ソノ好メル倍根ノ文集ヲ開シ、ニ、字畫跳躍スルガ如ク、ソノ意味茫トシテ知ルベカラザリケリ。コノ時、我思ヘラク、カクノ如キ情狀ニ陥ルハ、我自ラ天命ノ尊位ヲ降シテ、下流ノ人ト伍スルナリト、大ニ懼レ、此時ヨリ再ビ酒ヲ飲マシト、決然トシテ志ヲ立シガ、上帝ノ冥助ニ賴リテ、今日ニ至ルマデ、コノ禁戒ヲ守ルヲ得タリト云ケリ。コノ彌爾氏ノ誘惑ニ試ラレシガ如キ、人生善惡禍福ノ轉關ナリ。彌爾氏ヲシテ、コノ時天理ノカヲ出シテ、直ニコノ磐石ヲ移シ去ラザラシメバ、

彌氏ハコレガタメニ撃壊レ。有名ノ人トハナラザリシナルベシ。抑モ飲酒ノ事ハ人ヲ破ルノ磐石ニシテ少年ノ過ル路徑ニ當ル極惡極毒ノ誘惑ナレバ常ニ意ヲ着ケソノ中ニ陥入ヘカラス。斯格的曰ク種々惡習ノ中飲酒ノ一事最モ高大ノ事業ヲ妨グトイヘリ。吾オモフニ獨リ此ノミナラス。節儉ヲ妨グ禮義ヲ賊ヒ身體ヲ傷リ老實ハ生計ヲ妨ルナリ。少年ノ人モシ節飲スル能ハザレバ禁戒シテ飲トナカレ。學士戊孫ハ我能酒ヲ止レ節飲スルト能ハスト云リ。

①七 高處ニ眼ヲ着ケ惡習ヲ改ベキ事

凡ツ惡習ヲ改ルハ人世日用ノ便利ノ爲トノミ思ヒテ爲トキハ根柢甚ダ卑シ。故ニ高處ニ眼ヲ着ケ賢人君子ト

ナラント欲シテ心術ヲ端シ舊習ヲ改メ去ベキナリ。少年ノ人カクセント思ハ學習ノ業ヲ務メ日新ノ功ヲ積ミ規矩ヲ以テ心思言行ヲ較正スベシ。ソノ智見日ニ益ク多クレバ謙卑ノ心日ニ益ク深ク自ラ善トシ自ラ信スルノ心日ニ益ク少カルベシ。カクシテ下劣ナル嗜欲ヲ禁遏シテ高大ナル志願ヲ達スベキナリ。有名ノ著作家ノ言ニ云ク真正ノ榮威ハ暗地ニ自ラ己私ニ克ヨリシテ發生ス。コノ工夫ナクシテタトヒ敵國ヲ征レ凱勝ヲ得ルトモ錙銖ニ直テズ特ニ私欲ノ奴隸タルノミト云リ。

①六 富ヲ致スノ諺語并ニ所羅門ノ金言

俗間ニ行ル書ノ中ニ金ヲ貯ヘ富ヲ致スノ秘訣ヲ公ニ世人ニ示スモノ少カラス。然レソノ實ハ天下諸國ニテ

Solomon.

古ヨリ言傳ル諺語ノ確切ナルニハ及バザルナリ。曰ク。邊^エ居^ニ銅^ノ錢^ヲ謹^ムベシ。然^レバ封^ト度^ノ金^ノ錢^ハ必^ズ自^ラ整^理スベシ。小^ノ數^ヲ謹^ムメバ。大^ノ數^ハ自^ラ整^理スベキノ義。曰ク。勤^勉ハ好^ク造^ル化^ハ母^{ナリ}。曰ク。勞^苦ナケレバ贏^利ナシ。曰ク。汗^ヲ出^サレバ甘^モハ^ヲ得^ス。曰ク。汝^ノ勞^作スベシ。必^ズ獲^ルモノアリ。曰ク。天^下ハ勉^強忍^耐ナル人^ノ所^有ナリ。曰ク。借^リ債^ヲ生^ゼンヨリハ。寧^カ晩^ク食^ハカ^ク喫^セス^レテ。睡^ニ就^クベシ。コ^レ等^ノ諺^語ハ古^ノ文^字ノ未^ダ發^明セザル時^ノ閱^歴深^ク智^識老^{タル}人^ノ口^{ヨリ}出^ル至^理名^言ニシテ。許^多ノ世^代ヲ經^テ試^驗スル^ニ的^中レテ謬^ラザレバ。今^日ニ至^マテ傳^レルナリ。以^レ色^列ノ王^所羅^門ハ古^ノ聖^王ナリシガ。ソ^ノ箴^言ノ中^ニ勉^強ノ德^及ビ金^錢ノ使^用ヲ言^ルモノ。意^義甚^ダ豐^足ヒリ。曰ク。工

業^ヲ怠^{タル}人^ハ無^益ニ財^ヲ用^ル人^ノ兄^弟ナリ。曰ク。蟻^ヲ觀^ス。夏^時ニ糧^ヲ備^ヘ。穡^時ニ物^ヲ斂^メリ。彼^ノ智^ヲ師^法トナ^スベシ。曰ク。貧^乏ノ至^ルハ。旅^客ヨリモ速^カニ。武^士ヨリモ迅^シ。曰ク。勤^勉スル人^ノ手^ハ富^ヲ造^リ出^ス。曰ク。上^帝ヲ敬^畏スルハ。智^慧ノ本^{ナリ}。曰ク。明^哲ノ人^トナ^ラン^トヲ求^ムベシ。智^慧ハ金^銀ヨリ慕^ベク。寶^玉ヨリ貴^ク。天^下ノ物^コレ^ニ比^儼スベキモノナシト云^リ。

十九 高尚ナル志望ヲ以テ勤儉ヲ行フベシ

節^儉ト勤^勉トノ二者ヲ務^メ行^ハバ。工^業ヲ做^ル尋^常一^様ノ人^ニテモ。錢^財ヲ貯^ヘ。自^主自^立ノ生^涯ヲ做^リ得^ベシ。一^邊居^ニ錢^銅ハ。至^テ微^小ナリト雖^モ。千^家萬^戶ノ安^樂ハ邊^居ヲ當^然ニ用^ヒフ^ハ餘^ヲ謹^ミ貯^ルニ由^リテ得^{ラル}。一^{ナリ}。

モシ人勤勉シテ得タル小々ノ邊^{ベン}居^イヲシテ、ソノ手指ヨリ、
酒店等ノ中ニ脱漏^{トウロウ}セシメナバ、クノ生涯、牛馬ノ勞苦ニ異
ナル^ナ、幾^イ何^ナモナカルベシ、コレニ反^サシテ、人ヨク邊^{ベン}居^イヲ念
慮^リニ掛^カケ、少^シズ、コレヲベ子^ベ子^子ノサイトイ或ハセイ^{セイ}シ^シダ^ダス^スバンク
ニ預^ヨケ置^キバ、後ニ至^リテ、兒子教養ノ事モ成^ルシ得^ルベク、老病ノ
時窮乏ヲ免^ルルベシ、カクセバ、平日安穩ニ過^ス活^スシ、且ツ後^ノ來^ル
ノ掛^カ慮^ルモノナカルベシ、然^レモ、マタコ、ニ着^キ眼^ミスベキコアリ、
日^ノ工^ノ業^ヲ爲^ス、モノト雖^モモ、苟^モモ心志高尚ニシテ、塵世ノ虚
榮^ヲ薄^シ、來生ノ真福ヲ望^ミ、自己ヲ利スルヲ務^メズシテ、
他人ヲ濟^スント願^ハ、亦^ツ必^ズコレヲ成^シ得^ルベシ、決^シテ能
シガタキコニ非^ズ、ソハ鑄鐵場ノ日工^ト托馬士^ト萊^ト的^トノ卓行^ト
ヲ觀^テコ^レヲ信^スズベシ。

* Thomas Wright.

(三) 托馬士萊的罪人ヲ惠^イシ事

罪人ノ赦免セラレテ平民トナレルモノ、正^シ經^ノ職業ヲ始^メ
ント思^ハ、本^ノ錢^ヲアラザルヲ以^テ、ソノ事ニ及^ビガタク、或^ハ
再^ビ罪惡ヲ犯^スモノ多クアルナリ、萊^ト的^トハ、偶^ニ然^ルノ事ヨリ
一、ニ著^シ意^シ、コノ弊害ヲ除^キ去^リト欲^シ、遂^ニコレヲ以^テ
終身ノ目的トナセリ、鑄鐵場ニ於^テ朝六時ヨリ、夕六時ニ
及^マテ、勞^作ヲ爲^シガ^ツノ間ニ、已^レノ暇ト喚^ヒ做^セル零^碎
ノミニ^ニトアリシカバ、コノ暇時ト、日曜日トヲ用^テ、罪人ヲ
救^フ、一ニ從事セリ、抑モ毎日小々ハ、ミニ^ニトナレバ、コレヲ善
用^スルトキハ、許^シ多^クノ事ヲ成^シ得^ル、一、真^ニ驚^クベシ、十年ノ中ニ
罪人ノ新^ニ赦^サレタルモノヲ救助シ、ソレヲシテ職業ヲ得
セシメ、永^ク惡行ヲ改^メシメタルモノ、三百人餘ニ及^クリ、サ

レバ満遮士打ノモ一ラルフイジヤン 徳行ノ醫士ト譯ス人ノ罪
 故ナト世ニ稱セラレケリ蓋レコノ事ヲ爲ニハ錢財ヲ要
 シ光陰ヲ要シ精カヲ要シ就冲品行ノ人ニ信ゼラルモ
 ノヲ要スルナレバ決シテ容易ニ非ズ然ニ萊的日工ノ
 業ヲ做レ一年ノ得ルトコロ一百封度ニ上ザルモノヲ謹
 シ貯ヘテ罪人ニ惠ノミナラズ妻子ヲ安穩ニ過活セシメ
 又自己ノ老病ニ備ル金錢ヲ貯タル誠ニ感ズベキ事ナ
 リ毎週七日ゴトニ得ルトコロノ工錢ヲ仔細ニ配當シ衣
 食住ノ費ニ充ルモノ若干子女教育ノ用若干仁善ノ事ニ
 用ル若干ト幾項ニ分ケルトナリ萊的ノ履歷ヲ觀ルトキ
 ハ小々ノ光陰小々ノ金錢ニテモ精細ニコレヲ用ルトキ
 ハ高大ノ事業ヲ成スベク卑賤ノ備工ニテモツノ心仁善ニ

レテ剛毅ナレバ他人ノ生命ヲ全シ他人ヲシテ品行ヲ修
 メ福祉ヲ崇ヒシムルヲ知ベキナリ

(主) 正經ノ職業ハ卑賤ト雖モ羞愧スベカラザル事

凡ソ人當然ノ道ヲ行キ正經ノ業ヲ勉ルハ固ヨリ種類
 ノ別ナク遭際ノ異ナク盡ク自己ノ品行ヲ端シ體面ヲ存
 スルヲ得ベキナリ或ハ土地ヲ耕シ或ハ器具ヲ造リ或
 ハ布疋ヲ織リ或ハ産物ヲ賣ルコレ等ノ業ヲ做モノ皆ツ
 ノ所行ニ由リ自己ニ尊榮貴重ナルモノヲ全シ得ラルベ
 シレカノミナラズ小僮ノ度尺ヲ以テ一條ノ紐ヲ量ルガ
 如キ瑣小ノ商業ト雖モタツノ心志ヲシテ度尺ノ短ガ
 如ク紐條ノ狭カ如クナラザラシメバ固ヨリソノ中ニ品
 行ノ高キモノ體面ノ尊キモノヲ存スルヲ得ベシ富爾

Fleckier.

拉日ク。正經ノ職業ヲ有ル人ハ。卑賤ヲ愧ルハナカレ。有ザ
 ル人ハ。コソ慙バケレト云リ。亞米利加合邦ノ大頭領ニ。少時
 木ヲ砍^キテ業トセシモノアリ。コノ極高ノ官トナリシ後。
 ソノ事ヲ知リシ人コレニ向テ。君ノ戰袍ノ紋ハ。何ヲ用^ヒ玉
 フヤト問ケレバ。汗衫^{ジユガン}ノ兩袖ナリト答ケリ。尼模士^{ニス}ノピシヨ
 プ長^チ教^{キョウ}大^{ダイ}弗^フ禮^{レイ}西^{セイ}耶^ヤハ。少時蠟燭^{ロウジュク}匠ナリシガ。法國ノ一醫士。嘗
 テソノ賤工ヨリ起リシヲ刺リケレバ。弗氏^{フシ}答テ。汝モシ我
 ト同キ地位ニ生シナラバ。今ナホ蠟燭匠ナルベシト云シ
 トナリ。

⑤ 守錢虜ノ賤ムベキ事

金錢ヲ貯蓄スルノミ。ヲ事トシテ。コレヲ活用スル目的ナ
 キ人。世ニ甚ダ多シ。カクノ如ク。タマ財ヲ蓄^{タマヒ}フル^ルトハ。難事ニ

John Foster.

非ズ。費用ノ數ヲシテ。贏得スルモノニ過^ギシメザレバ。金錢
 ハ。次第ニ積ミ累ルベシ。ラステルウアルトハ。巴理^{パリ}ノ銀行商ナリ。貧
 カリシ時。毎夕酒店ニ行キ。麥酒^{ビール}ヲ飲ケルガ。常ニ枳^ツ住^{ジュ}ヲ聚
 メ。コレヲ懷^イニシテ歸^カリシ程ニ。八年ヲ經テ後コレヲ八金
 ニ賣リ。コノ金ヲ以テ。資産ノ基礎トナシ。次第ニ積蓄シ。死
 後ニ遺セル金三百萬フランク^ノ銀^{ギン}錢^{ゼン}アリシトナリ。戎福斯打^{フックス}
 嘗テコレニ似タルコトヲ語リテ曰ク。一ノ少年。ソノ父ノ遺^ユセ
 ル大産ヲ有^ユタリシガ。妄^{マカ}ニ錢財ヲ用盡シテ。極貧ニ迫^ヒリ。失
 望ノ餘リ。自^ララツノ生命ヲ喪^シハント思ヒ。ソノ家ヲ奔^シ出^スシ
 ガ。高岡^{タカノ}ニ登リテ。昔^キソノ所有ナリシ田園ヲ眺望セシ後。暫
 時ノ間。地ニ坐シテ思慮シ。忽^トコレヲ回^カ復^スセント志ヲ發シ。
 フレヨリ起^キ上^リ。家ニ歸ラントシテ。街上^{カミ}ヲ過ル時。偶^ニ煤炭^{カイタン}

ノ車ニ積ルモノ。人家ノ門外ニ卸ヲ見テ。コレヲ運ビ入レ、助ヲ爲ケレバ。ソノ家ニテ少許ノ邊士ノ銅錢ヲ與ヘ。又酒肉ヲ以テ。ソノ勞ニ酬ハレケリ。ソレヨリ。コノ少年。カクノ如キ奴婢ノ役ヲ爲テ。邊上ヲ貯ヘ。畜類ヲ賣買シテ利ヲ得。次第ニ大ナル商事ヲ做シ。後盡ク舊有ル産業ヲ回復スルノミナラス。鉅萬ノ富ヲ致シケルトナリ。然ドモ。カクノ如キ人。尊貴ナル精神アラス。恩惠ノ主ト爲ル。アタハズシテ。守錢虜トナリテ。世ヲ没タルハ。賤シムベシ。

⑤ 儉吝ノ辨

凡ソ人。衰老ノ年。安樂ヲ享ガタメ。自主自立ヲ失ザル爲ニ。金錢ヲ貯ヘ。及ビ他人ヲ存恤スル爲ニ。儉省ヲ務ルハ。端正忠厚ノ事ナリ。ヒシカクノ如キ爲ニスルニ。アラズシテ。徒

ニ金錢ヲ蓄積スルハ。ソノ心ヒシク褊小ニシテ。ソノ所行ヲ吝嗇ト名ケテ。賤タカクベキトナリサレバ。智者ハ固ヨリ節儉ヲ務ト雖也。然モ自ラ着意シテ。ソノ吝嗇ヲ以テ深戒トナセリ。苟モ夙ニコレヲ辨ビザレバ。少時ニ儉節ト思ルモノ。暮年ニハ吝嗇ニ化シ。貪婪刻薄ニ至ルベシ。蓋シ儉節ハ善徳ナリ。吝嗇ハ。惡行ニシテ。仁愛ノ心ヲ閉塞シ。寛大ノ量ヲ縮小ニスルモノナリ。コノ故ニ。斯格スガク的トク日夕。邊ベ居イ錢銅ハ。人ノ靈魂ヲ殺シ。白刃ハ。人ノ肉體ヲ殺ス。二者相較レバ。邊居ノ人ヲ殺ス。ト多シト云リ。

⑥ 富人ニ德行ノ價アラザル事

塵世ノ利達ハ。金錢ヲ貪愛スル人ノ目ヨリコレヲ觀レバ。光耀赫灼トシテ。慕ヒベキヲ覺シベシ。塵世ノ利達ヲ慕フ人ハ。

* Joseph Brotherton

縦ト幹事ノ才忍耐ノカアリテ。善ク機會ニ乘ズト雖也。眞實ノ善心高尚ノ品行一於テハ。毫髮モアラザルナリ。金錢ノコヲ除クノ外。更ニ他ノ議論ヲ解セザルモノハ。富人トナルコトヲ得ベケレ也。金錢ノ除カバ。光然トシテ。一モ有モノナキ窮漢ノミ。蓋シ富ト德行トハ。判然二物ナレバ。富人ニ德行ノ價ハアラザルノリユノ故ニ。富榮ノ光耀ハ。適ニツノ人品ノ卑劣ナルヲ顯ハスニ足ル。恰モ螢火ノ光。蟬蟻ヲ照シ。ハ醜形ヲ露ニ似タリ。

⑤ 貪婪ニシテ身ヲ亡スノ喻

亞利知爾中ノ一國ニカバイルト稱スル一種ノ土人アリ。ツノ農夫嘗テ一瓢ヲ樹上ニ縛着置ケリ。ユノ瓢ハ恰モ猿ノ足ノ容バトホドノ口ノリテ中ニ粒米ヲ入タリ。夜ニ至テ。

猿ソノ木ニ登リ。足ヲ瓢ノ中ニ入レ。ツノ米ヲ食シガ退キ出トスルニ及デ。ツノ身緊ク夾マレテ動一能ハズ。翌朝ニ至リテ。農夫ニ捕ラレケリ。抑ヒ一ノ猿貪婪ノ心ヲ以テ。一時ノ欲ヲ遂タレ。レニ由ラ。ツノ身ヲ亡ヒレハ愚ナリト云。ベシ。嗚呼。世ノ人貨財ヲ貪ルノ故ヲ以テ。身家ヲ滅スモノ甚ダ多シ。コノ猿ト何ヲ以テ異ラニヤ。

⑥ 人ノ事業ハ貧富ニ拘ラズ。并伯洛沙敦

世人金錢ノ威徳ヲ重シマルコト分外ニ踰タリ。蓋シ世界ノ間。大事業ノ成就セルモノハ。富人ニ由ルニ非ズ。化縁簿ニ由ルニ非ズレテ。特ニ小々ナル資産ノ人ニ由ルナリ。上帝道ノ流播スルコト今地球ノ半ニ及ベリ。然ニコレヲ弘ルモノハ。皆極貧ノ人ナリ。ソノ他。理學者。創造者。工藝ノ名家。大抵厚資

ヲ擁スルノ人ニ非ズ。サレバ金錢ノミニテ。何事ニアモ成
 就セラルベシト思ハ。大ナル謬ナリ。抑モ富テ財多ニ由リ。
 奮勵ノ志生マル能マシテ。賤夢ノ中ニ一生ヲ送ルモノ少
 カラズ。然レモレ富人ニシテ端正ノ心ニ原キ。懶惰ヲ惡
 己ノ職分ヲ盡シト思ナバ。高大ノ事業ヲ成シ得ラルベシ。
 古ノ祝文ノ語。敢モ好シ。曰ク。我ニ貧ヲ與ヘモハザレ。亦富
 ヲ與ヘモハザレ。只願ハ宜當ナル食糧ヲ與ヘモハトイヘ
 ルハ。誠ニ金言ト爲ベキナリ。滿遠士打ニ民委官伯洛沙敦
 ノ紀功碑アリテ。其上ニ伯氏ノ自ラ道ル絶妙ノ言語ヲ録
 ヒリ。曰ク。吾富ハ吾産業ハ大ナルニ在ラズ。テ吾需用ノ小
 ナルニ在リトコノ言甚ダ伯氏ノ實際ニ合リ。伯氏ハ工場
 ノ小僮ヨリ起ラ顯要ノ職ニ登リシガ。平生端厚信實ニシ

テ職事ニ勉強シ。清約ヲ以テ。自ラ奉ゼレナリ。晩年ニ及ビ。
 巴カ門議上ノ任ヲ輟テ後。ソノ郷里ノ小寺ニ於テ。神教ヲ
 講説シ。コレヲソノ職任ト爲ケリ。伯氏ノ隱衷ヲ知モノ。以
 爲ク。伯氏ノ求ルトコロノ榮ハ。人ニ知ラレ。名譽ヲ得ル如キ
 ハ事ニ非ズ。毎日ソノ職分ヲ勤メ行ヒ。至小至卑ノ事ト雖
 也。敢テコレヲ蔑ゼズ。端正信實慈愛ハ心ヲ以テ。コレヲ爲
 シ。許可ヲ胸中ハ天理ニ求ケリトイヒケリ。

⑤ 真正ノ體面

體面ヲ保存シ。人ニ敬重セラルベキヲ求ルハ。好事ナリ。然
 レ徒ニ外貌ヲ飾ルヲ以テ。眞成ノ體面ト思ベカラス。蓋シ
 善良ニシテ貧ハ。不良ニシテ富ルニ比スレバ。體面アリト
 爲ベク。卑賤ニシテ寧靜ナル人ハ。意氣揚々トシテ高位ニ

Collingwood.

居ル人ヨリハ體面アリト爲ベシ凡ク人地位ノ崇卑ニ拘
ラズ其心均平ニシテ偏曲ナク能博ク事理ヲ胸中一貯ヘ
ツノ志一世ヲ利セント欲スルモノハクノ崇敬スベキ
世俗ノ所謂體面ノ比スベキニ非ラズ故ニ人ハ志向ハ自
知ハ良心ニ原キ品行ヲ砥礪シ極善ニ至シハルニ在リコ
レヲ志向ト定テツノ他百事ヲ以テコレヲ得ル所以ノ方
法トナスベキナリ彼ノ鉅萬ノ富ヲ致シ極高ノ位ニ外リ
極大ノ權ヲ操リ浮生ノ歡樂ヲ極メ塵世ノ聲名ヲ得ルカ
如キハ眞成ノ利達ニ非ズ聰明ハ識アリ大公ハ心アリ徳
善ハ行ハルモハクコソ眞成ハ體面トハ言バケシ勞爾徳
* 格林烏徳嘗テ一友ニ書ヲ與テ曰ク他人ハ給老ノ禄ヲ懇
求スベシ我百事ヲ儉薄ニシ務テ自ラ貧スルト他入ニ起

タリ故ニ錢財ノクシテ富リ我平生邦國ノ爲ニカヲ盡タ
ルトハ自己ノ利スル念頭ヨリ出ルニ非ズ故ニ今コレヲ
汚穢セントヲ欲セス我園丁ト菜圃ヲ治バ生計ニ於テ足
リト云リ或時又給老ノ禄ヲ得テ品行ヲ失トハ我ノ欲セ
ザルトコロノリト言ケリ
勞爾徳格林烏徳園圃ヲ治ルコトヲ樂トナセリトラファルダ
戦ノ後ソノ兄弟ノ水師提督トナレルモノ格氏ヲ訪シ時
園中ヲ周行シテコレヲ尋ルニ見エザリシガ後ニ格氏深
溝ノ底ニアリテ園丁スルト共ニ地ヲ堀リ居タリシヲ看
出セシトナリ
⊕ 真正ノ貴重セララル人
富テ財多トハ人ヲシテ朋友會社ノ中ニ入ラ得セシムベ

然^レ他^レ人^ニ崇^レ敬^セハ^ルハ^ハ心^術言^行ハ^上ニ^アル^トナ^リ
 リ^コレ^ナケ^レバ^特ニ^富民^ト云^マキ^ノミ^ニシ^テ金^錢ハ^囊
 袋^ト異^{ナル}ト^ナシ^タト^ヒク^レイ^シユ^ス古^ヘ希^ギ臘^ノ王^富ヲ^ノ
 如^ク富^ト雖^モ毫^モ貴^ブニ^足ラ^ズ朋^友會^社ニ^於テ^モ貴^重セ^ラ
 ラ^ル人^即チ^議論^ノ仰^首ト^ナレ^ル人^ハ仁^善ノ^心ア^リ真^實
 實^ノ行^{アリ}經^験ノ^學識^{アル}モ^ノナ^リ貨^財アル^人コ^ニ
 預^ルト^ヲ得^タサ^レバ^上ニ^イヘル^托馬^士萊^的ノ^如キ^人ハ^世
 上^ノ富^貴ヲ^有ス^ト雖^モ一^生ノ^カヲ^仁善^ノ事^ニ用^ヒ自^己
 ニ^真正^ノ富^貴ヲ^存ス^ルナ^レバ^ユレ^等ノ^人ノ^眼孔^ヨリ^コ
 レ^ヲ觀^バ金^錢ノ^囊袋^ニ似^{タル}富^人ハ^タ羨^慕ス^ルニ^足
 ザ^ルノ^ミナ^ラズ^自ラ^コレ^ヲ藐^視セ^ザル^ヲ免^レザ^ルベ^シ

斯邁爾斯自助論第十編 終

9
8
33

終

